

少林

9 第4卷 9月號



贈閱



法語



菩 妙大和尚法語

世間無天生的善人，亦無天生的惡人。因為受家庭的熏習，受社會風氣的影響，就有善人和惡人的形成。故有「近朱者赤，近墨者黑」之說。佛說：「諸法因緣生，諸法因緣滅。」人類社會及宇宙間，一切的一切，皆是依條件的具備而發生，由條件的消滅而滅去。所以在變化的社會中，有良朋善友為助緣（條件），就會向善的方向發展。若遇惡朋惡友為助緣，必定向不良的方向走。故古人說：親近惡友「如入鮑魚之肆，久而不聞其臭，即為之化矣。」若親近良朋善友之善知識，即「如入芝蘭之室，久而不聞其香，亦為之化矣。」就是此意思。

在此引法句經一偈為法語

鄙夫染人 如近臭物
漸迷習非 不覺成惡
賢夫染人 如近香熏
進智習善 成行潔芳

社論

人身四大假合，血肉之軀那有不受病魔逼迫之苦的道理？有的人遺傳佳，運動多、食量好、身體的抵抗力強，有人先天不足，後天失調，體弱多病，多了解保健之道，也可以減少痛苦，生老病死，就以「病」最難纏、最煩惱，最身不由己。

妙林月刊創刊以來，連載了「佛教家庭醫學」，很詳盡的列舉了各種疾病的原因、症狀、診察和治療方法，很受讀者喜愛閱讀。唯一遺憾的是，不能為讀者提供藥方。因為我們相信人類醫學的進步，促進了人類生命的延長，醫學，必然有其專業的領域。疾病的發生，必有其一定的症狀及誘因，這個可以經由臨床經驗的累積而成為家庭的一般性醫學常識，但是處方的開列，各人背景不同，體質互異，豈能草菅人命？生病，最好的選擇就是找醫院，看醫生。偏偏中國人是一個熱心的民族，「久病成良醫」，很多人以自己的經驗，強迫別人接受，甚至相信密醫偏方，以致於延誤就醫，失去了寶貴的生命。

有宗教信仰的人，除了看醫生，也很容易相信玄虛的力量，所謂：「也要人，也要神。」

根據一項由成大醫院及省立新營醫院調查發現，在雲嘉南登記有案的近千家寺廟中，約有百分之十至二十的比例設有藥籤，供信眾求取使用。

這些藥籤大致分為大人科、小兒科、婦科（求子）、骨科、和眼科，且愈是鄉村的地方，求取的人愈高。

多數藥籤以內服為主，約佔九成，外用佔了一成，每份藥籤約七八中藥，這些中藥多是溫和中藥，服用沒有多大藥效，誤用為害不大，但對身體也會造成傷害。

所謂神籤，事實上也是人為的處方，依各種不同症狀有不同處方，請示神明想問的準則的對，真有點盲人騎瞎馬。

原始社會，或是偏遠落後地方，醫藥不發達，有病就交給巫師；農業社會裡，具備了粗淺的醫藥常識，但也常常請神卜卦，將命運交給神靈定奪。

佛陀是大醫王，醫的是人心，不是疾病傷害，藥師琉璃光佛是精神治療，也沒辦法開處方。若有任何「救世堂」假藉佛菩薩之名行醫療病，一定要謹慎小心，失財事小，喪命冤枉。

佛寺崇信正法，設「藥籤」的不多，但「大悲咒水」是免不了，靈驗否？如人飲水冷暖自知，不加枉測，但是我們還是希望，持咒百、千、萬遍之後，依舊「示現病容」，趕緊上醫院好好檢查吧！

社論

目錄

封面——照片提供	吳進生	1.
社論	吳老擇	2.
佛教藝術欣賞	吳進生	6.
南傳大藏經摘要	吳老擇	8.
印度之佛教	勝慧譯	11.
本生譚	吳進生	13.
絲路之佛教(六)	雨花居士	17.
一〇八法明門	編委會	19.
佛教漫畫精選	法城譯	23.
幼兒教育三要	法洲	25.
佛教家庭醫學	曉慧	27.
萬有業力(下)	劉欣如	30.
佛渡有緣人，何必問族裔	釋宗謙	33.
學思天地	江淑華	34.
(1)四食之義	詹捷夫	35.
(2)人趣——五趣中佛法之特重	詹捷夫	36.
美國生了什麼病		
菩提橋		
服務欄		

世界佛窟之美系列

大足寶頂山

吳進生

摩崖佛窟(中)

中國的佛窟是世界之冠，四川的佛窟更是中國佛教藝術之最（已發現五十六窟之多），其中尤以寶頂山最為特殊，它經營的時間最晚期（南宋），歷時最短（七十年），內容最豐富（佛傳、顯教、密教、民間信仰），而且保存最良好，幾乎全存沒有破壞。

離開大足縣城，向東北行十五公里，沿途山巒疊嶂，梯田層層，大小林木密佈，偶有幾位純樸的村民錯肩而過，帶著一份好奇又溫情的眼光。

漸進山頂，回看翠綠大足縣，梯田山坡圍繞下的縣城就似一個巨大的佛足印，且不論昔日鄉民已受佛陀特意眷顧，佛的香火榮遷佛灣數百年之久，但以今日散發的藝術無盡光芒，是與敦煌莫高窟並列齊驅。大足之光無窮盡矣！

寶頂山造像的因緣，乃始自大足趙智鳳師承柳本尊的苦行義舉，畢其一生時光，鑿下了歷史的文化結晶。

柳本尊是唐朝大中九年（西元八五五年）生，因見鄉民疾病飢饉，痛苦難當，乃誓以佛教密宗苦行來渡化消業，苦行有十：煉指、立雪、煉踝、剋眼、剋耳、煉心、煉頂、捨臂、煉陰、煉膝等十種密法。釋迦牟尼佛未成道之前，曾有六年的苦



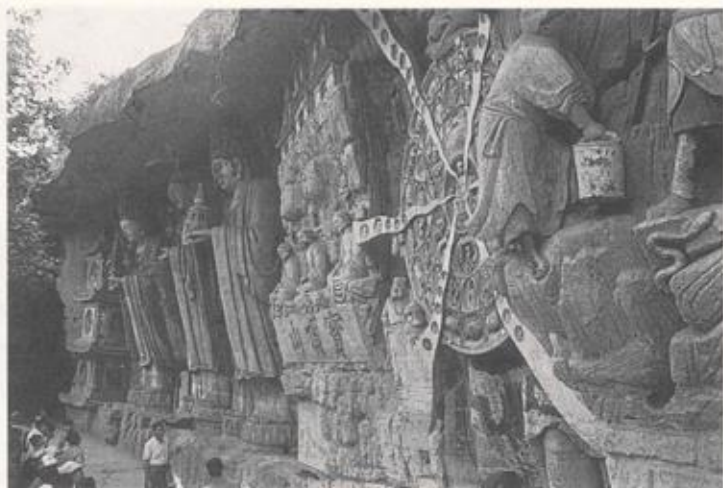
→編號第二號：十二神將彩色雕像

行，是依循印度山林行者的苦修方式，或日行一麥，或雪中苦行，或入土、或入水、最後覺悟，任何的苦行無益，只有從內心徹底的覺悟，自見本性方能與天地並容合一，終於在菩提樹下夜睹明星而成正覺。柳氏悲心精神，雖然異於佛法正信，總是能贏取絕大部份佛信徒的感動，並相傳柳氏是法身佛毗盧遮那（大日如來）的示現。（按：其「本尊」之名，可能就是指法身佛，有「活佛」的讚譽吧！）柳本尊的事蹟，在寶頂大寶樓圖中，有宋代「柳本尊傳碑」及「柳本尊行化附記十篇」中有詳盡記載。

柳本尊的故事在當地膾炙人口，傳為神話。到了南宋，成為密教阿闍黎——趙智鳳心中永遠的愛。

趙智鳳生於宋高宗紹興：二十九年（西元一一五九年），

→ 編號第3、4、5號全景



五歲出家，十六歲有感於柳本尊的偉大苦行，乃於山頂建造聖壽寺本尊殿，名其山為寶頂，並有計劃的開鑿佛窟，「凡山之前崖後洞，琢諸佛像，建無量功德。」

趙智鳳原本行孝出名，加以精通經律論，洞悉民情，將佛法的深奧殊勝，

以最通俗易懂的故事方式，依密教蔓荼羅的佈置，有系統的企劃，幾乎搜盡一切經典要義及顯密二教故事。

寶頂山有大、小二佛灣，小佛灣刻在寬十六公尺、深八公尺的平台上，石壁上橫列五行約三十公分的小龕，刻佛菩薩，下部刻地獄經變。左右有父母恩重十恩及柳本尊苦行，明王像。麻雀雖小、五臟俱全，是營造大佛灣的縮小範本。

大佛灣又稱「廣大寶樓閣」，以山頂馬蹄型的崖面，刻下了長五百公尺，高十五、三十公尺的精彩大型雕像組，供信徒消災祈福，講經說法的天然與人力組合大道場。

依舊有入口階梯步下，向右行，依次編號有一、三十號，依地形、方向，馬蹄型後方稱為東岩，是釋迦涅槃群像，東岩右側，稱北岩，依次為佛傳組，華嚴毗盧道場窟，父母恩重難報經變、大方廣佛報恩經變、觀無量壽經變，十王經變地獄圖、柳本尊道場。東岩左側，分別為千手觀音窟、華嚴三聖、十二神將群像組。舊入口的左側，牧牛圖及圓覺洞。

大佛灣頂上是聖壽寺，因年代久遠

，目前正重新修建，正門口塑有四大天王，大殿內有如來一尊，門楣橫布匾書家「南無本師釋迦牟尼佛」，細觀手印，並非如來五印，類似毗盧印。趙智鳳崇拜柳本尊為毗盧遮那的示現，在摩岩彫刻中，處處可見毗盧遮那佛的作品，且柳本尊道場內的大柳氏雕像頭頂放光，光內有毗盧遮那佛。大乘經典描述的華嚴世界，無量劫無量世界有一主宰，如陽光之庇護孕育，稱毗盧遮那，其地位遠高於應身佛——釋迦牟尼。本大殿稱本尊殿，應指毗盧遮那也！

後殿供奉有「三世佛」一組，分別為過去諸佛代表——迦葉佛、中間釋迦牟尼佛，左側未來佛——彌勒佛。唐代末年，民間傳說有布袋和尚是彌勒的當今示現，聖壽寺內的未來佛便具有如來之相，又兼具布袋和尚的身材臉龐，看起來滑稽好笑！

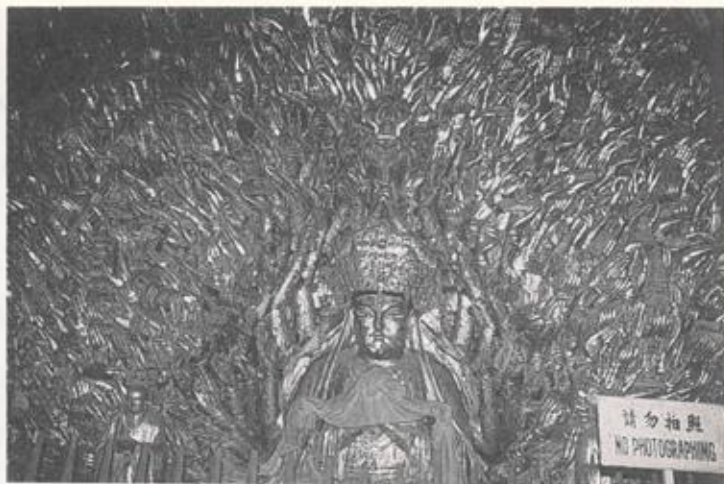
山上最後一殿，供奉石刻維摩詰居士，躺在高床上。無論柳本尊或趙智鳳，皆是密教傳法師，在圓覺洞中可見兩人並未著袈裟及圓頂，可能係在家居士的身份說法，在本殿供奉維摩詰居士，其用意便不難明白。

以下就編號秩序，詳細說明如後：

二號組，護法神龕，高四五〇公分

，分列東方琉璃世界的守護神——十二神將，象徵著每日十二時辰，神像座下也以鼠牛虎：等十二生肖為代表，以表示本道場時時刻刻都有神明護法，邪魔勿進。雕像中，有的已經風化面目難辨，有些虎虎生風，怒目威武，甲冑天衣

←編號第八號：千手觀音雕像



粉藍石膏依舊。

三號「六道輪迴圖」，高七八〇公分，雕刻著一位青髮紅面暴牙大鬼，從心中湧出一面圓形六道輪迴圖，正中央雕一如來，散放著六道白光。中國的地獄觀，人依其現世造作，有善有惡，在十王殿中各受果報，最後接受六道輪迴、或天、或人、或畜生。佛教進入中國，受其影響，而有六道輪迴之現世利害說，唯佛陀正信，講究因緣論，修行的目的是自在解脫，終極目標是涅槃境界，六道輪迴轉世之說，只是心的微妙變化，故曰一切唯心造。在豐富的佛窟故事裡，先以此張六道輪迴三界唯心為序，可說是暗藏玄機。

四號廣大寶樓閣圖，高七·八公尺，寬三·七公尺。依佛教經典「廣大寶樓閣善住祕密陀羅尼經」的記載：昔日有三仙人於寶山王修行，後於該地長出三根竹子，竹長十月，各破裂生出三位童子，七日後，童子入定成佛，竹子也化成七寶樓閣。在三仙人結跏趺坐下，有宋朝兵部侍郎杜孝嚴所書寫「寶頂山」。故事是否出自真實經典有待考證，彫刻中的三仙人，有仙有佛有神，好像是統合中國儒、道、佛三教於一統，最

後皆入佛門。

五號華嚴三聖像，高八·二公尺，寬十四·五公尺，正中央毗盧遮那佛，身披袈裟；左右分別有文殊師利菩薩和普賢菩薩，頭戴大寶冠，手捧佛塔，領首垂目，垂憐眾生，菩薩的臉孔和大涅槃佛中諸菩薩一模一樣，是當地大足女人的典型。文殊和普賢並沒有騎獅騎象，雙足分踩雙蓮，手中寶塔，估計有八百公斤重。華嚴世界裡一沙一世界，一葉一如來，芥子納須彌，須彌納芥子，是無限時空的世界，毗盧遮那佛正是此世界的法身象徵，同時十方世界皆有淨土，佛有恆河沙數之多，是故，此窟背景之壁面，彫滿著圓光圈，每個圓光中有化佛一尊，手法新穎，有異於其他佛窟。

八號千手觀音大佛，高七·二公尺，寬十二·五公尺，可說是世界最大、手最多的千手石雕。依「大悲心陀羅尼」佛經記載，觀世音菩薩的全名是：聞聲救苦、大慈大悲，廣大靈感觀世音菩薩，其深具大悲心大力，而人世間又有那麼多人、那麼多苦，是故示現千手千眼。本作品共有一千零七支化手，有正有側，有伸有屈，各執不同法器，在

觀世音的背後，有若孔雀開屏一般，也似層層火焰，向上向左右晃動，本作品外面建有木造樓閣保護，貼在金身上的金箔閃閃發光如新，顯現出金碧輝煌，亮麗燦爛！讓人目不暇視。

大佛灣的中心窟正是東岩臥佛，窟高七公尺，寬三十一·六公尺。臥佛非常大，作品只有半身，身側羅列著許多菩薩、弟子、眷屬、護法等，是國內最大的臥佛像。臥佛是俗稱，正確的說法是釋迦涅槃像。涅槃是根本佛教中的最高境界，表示了無牽掛，自在解脫的完成了一生志業，後來把釋迦佛過完了一生，以八十高齡圓寂，稱之度大涅槃，涅槃並不是死亡，死亡不一定涅槃。後來的大乘佛法將涅槃視為小乘的最高境界，又另行以「真如」「不動」「不生不滅」「法性」「彼岸」……等名詞為替代，與原來本意略有不同。

釋尊八十歲那年，離開毘舍離安居處，與阿難諸比丘向北行，到達拘尸那，當夜選擇在娑羅雙樹下般涅槃（Parinirvana），入涅槃前又化度外道須跋陀羅（Subhadda），最後諄諄告誡諸弟子「以戒（法）為師」。至於涅槃是生是死？是有是無？大迦旃延尊者說：「惟

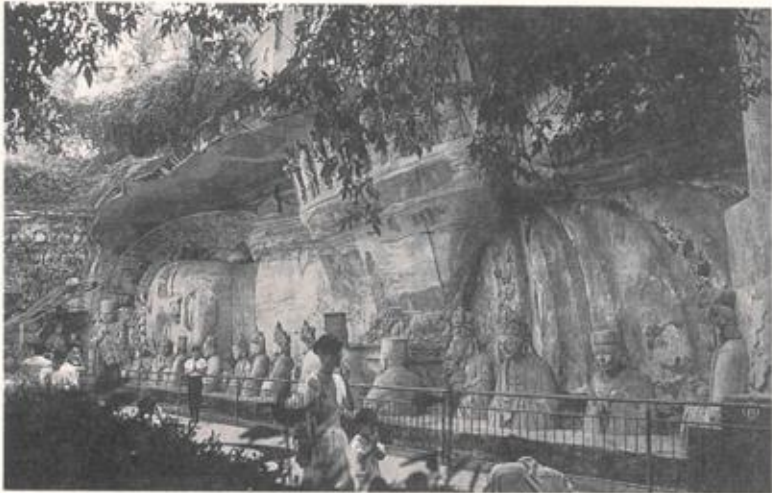
可說為不可施設、究竟涅槃！」也就是惟有徹底解脫生死者能知也！

對涅槃的境界也因諸弟子的根器不同，而產生了諸多不同的神情：敦煌莫高窟中的大涅槃像身邊，諸弟子有痛哭流涕者，有割耳挖心者，有虔心合掌者，表情動態互異；本窟涅槃像又表現了不同的意境，佛陀表情莊嚴寂靜，從左而右：護法天神面常憂傷，阿難尊者憂傷中更有一絲堅毅之心，似乎即將失去一位良師益友，佛陀家業即將落在自己的身上；諸菩薩只有半身，好似從地下湧起，雙手各執不同供養物，好像專程來禮敬如來，菩薩並沒有透露出傷感，只是沈靜、不發一言的祈禱；王公貴族身著中國帝王服儀，掩不住痛失良師的苦楚；佛窟正中央上方，雕刻著貴婦人服飾的釋尊眷屬——親生母親摩耶夫人，姨母、妻子及眾天女，遠從忉利天宮下來；整件作品不像是印度歷史中的佛陀圓寂景象，反而像是一般中國佛寺後殿供奉一尊莊嚴的涅槃像、正接受王公貴族及四部弟子的禮拜。

涅槃佛的頭部前端，分別有編號十一號的樹下誕生像，摩那夫人在藍毘尼園無憂樹下誕生了小太子，編號十二號

的九龍滿浴圖，巧妙的引用山泉水從龍口中湧出，為太子浴身；涅槃佛的腳步（事實上大佛並沒有佛陀的下身雕刻），又分別雕刻有遊四城門觀人生四態——生、老、病、死，為長大成人後的太子，種下了離城求道的契機。（待續）

←編號第十一號：大涅槃佛全景



南傳大藏經摘文

——善士經

吳老擇 譯

第一百十三 善士經

復次，諸比丘！有非善士而爲常

乞食者。彼如是反省思惟：『我實常乞食者。而此等他之諸比丘非常乞食者。』彼以其常乞食者事，自誇亦蔑他。諸比丘！此亦非善士法也。然者，諸比丘！善士如是反省思惟：『雖依常乞食者事，若不至滅盡癡法；若不至滅盡瞋法；若不至滅盡癡法。假令，雖非常乞食者，彼若行法、隨法、正行、隨法行者，其時，彼應受恭敬；其時，彼應受尊重。』彼介在行道，以其常乞食者事，不敢自誇，亦不蔑他。諸比丘！此亦善士法也。

復次，諸比丘！有非善士而爲樹下住者。彼如是反省思惟：『我實樹下住者。而此等他之諸比丘非樹下住者。』彼以其樹下住者事，自誇亦蔑他。諸比丘！此亦非善士法也。然諸比丘！善士如是反省思惟：『雖依樹下住者事，若不至滅盡癡法；若不至滅盡瞋法；若不至滅盡癡法。假令，雖非樹下住者，彼若行法、隨法、正行、隨法行者，其時，彼應受恭敬；其時，彼應受尊重。』彼介在行道，

以其樹下住者事，不敢自誇，亦不蔑他。諸比丘！此亦善士法也。

復次，諸比丘！有非善士而爲塚間住者……露地住者……常坐者……隨請坐者……一坐食者。彼如是反省思惟：『我實一坐食者。而此等他之諸比丘，非一坐食者。』彼以其一坐食者事，自誇亦蔑他。諸比丘！此亦非善士也。然者，諸比丘！善士反省思惟：『雖依一坐食者事，若不至滅盡癡法；若不至滅盡瞋法；若不至滅盡癡法。假令，雖非一坐食者，彼若行法、隨法、正行、隨法行者，其時，彼應受恭敬；其時，彼應受尊重。』彼介在行道，以其一坐食事，不敢自誇，亦不蔑他。諸比丘！此亦善士法也。

復次，諸比丘！有非善士，而離諸愛欲，離諸不善法，無尋無伺，由離生喜、樂，成就初禪而住。彼如是反省思惟：『我實成就初禪定。而此等他之諸比丘不獲初禪定。』彼以其初禪定，自誇亦蔑他。諸比丘！此亦非善士法也。然者，諸比丘！善士如是反省思惟：『世尊曰——初禪定無彼

作性。何以故，若有思量時，其即變故。『彼介在無彼作性，以其初禪定，不敢自誇，亦不蔑他。諸比丘！此亦善士法也。』

復次，諸比丘！有非善士而滅尋、伺，內心安靜，心一趣性，無尋無伺，由定生喜、樂，成就第二禪：：第三禪：：第四禪而住。彼如是反省思惟：『我實獲第四禪定。而此等他之諸比丘，不獲第四禪定。』彼以其第四禪定，自誇亦蔑他。諸比丘！此亦非善士法也。然者，諸比丘！善士反省思惟：『世尊曰——第四禪定，無彼作性。何以故，若有思量時，即變故。』彼介在無彼作性，以其第四禪，不敢自誇，亦不蔑他。諸比丘！此亦善士法也。

復次，諸比丘！有非善士，而超越諸色想，已度諸礙想，無作意諸種之想，成就『虛空無限』之空無邊處而住。彼如是反省思惟：『我實獲空無邊處定。而此等他之諸比丘，不獲空無邊處定。』彼以其空無邊處定，自誇亦蔑他。諸比丘！此亦非善士法也。然者，諸比丘！善士如是反省思

惟：『世尊曰——空無邊處定，無彼作性。何以故，若有思量時，其即變故。』彼介在無彼作性，以其空無邊處定，不敢自誇，亦不蔑他。諸比丘！此亦善士法也。

復次，諸比丘！有非善士而超越空無邊處，成就『識無限』之識無邊處而住。彼如是反省思惟：『我實獲識無邊處定。而此等他之諸比丘，不獲識無邊處定。』彼以其識無邊處定，自誇亦蔑他。諸比丘！此亦非善士法也。然者，諸比丘！善士如是反省思惟：『世尊曰——識無邊處定，無彼作性。何以故，若有思量時，其即變故。』彼介在無彼作性，以其識無邊處定，不敢自誇，亦不蔑他。諸比丘！此亦善士法也。

復次，諸比丘！有非善士而由一切處，超越識無邊處，成就『無任何物』之無所有處而住。彼如是反省思惟：『我獲無所有處定。而此等他之諸比丘，不獲無所有處定。』彼以其無所有處定，自誇亦蔑他。諸比丘！此亦非善士法也。然者，諸比丘！善士如是反省思惟：『世尊曰——無所有

處定，無彼作性。何以故，若有思量時，其即變故。』彼介在無彼作性，以無所有處定，不敢自誇，亦不蔑他。諸比丘！此亦善士法也。

復次，諸比丘！有非善士而超越無所有處，成就非想非非想處而住。彼如是反省思惟：『我實成就非想非非想處定。而此等他之諸比丘，不成就非想非非想處定。』彼以其非想非非想處定，自誇亦蔑他。諸比丘！此亦非善士法也。然者，諸比丘！善士反省思惟：『世尊曰——非想非非想處定，無彼作性。何以故，若有思量時，其即變故。』彼介在無彼作性，以其非想非非想處定，不敢自誇，亦不蔑他。諸比丘！此亦善士法也。

復次，諸比丘！有善士由一切處，超越非想非非想處，成就想受滅而住。且以慧見已，令滅其諸漏。諸比丘！其比丘斷而不思量，於何處亦不思量，對何事亦不思量。

世尊如是說已，彼諸比丘歡喜、隨喜世尊之所說。（善士經——完）



阿難尊者

——(二)



吳老擇

阿難尊者，奉侍世尊二十五年，能受佛所說不失其義，這是佛世中，一位最難得的聲聞弟子。阿難尊者個性柔和慈藹，所以世尊將入涅槃時，對阿難尊者說：

「阿難！汝奉侍我，身行慈，口意行慈，初無二心，安樂無量無邊無限。若過去時，諸如來無所著等正覺，有奉侍者，無勝於汝。若未來諸如來無所著等正覺，有奉侍者，亦無勝於汝。阿難！今現在如來無所著等正覺，若有侍者，亦無勝於汝：：」（大正藏一P四七四B）

阿難奉侍佛陀二十五載，以一貫奉侍人的精神，被佛陀讚歎備至。為何佛陀滅度後，被老上座摩迦葉尊者，呵

責十大過失罪，強令懺悔，這真是令人費解。阿難尊者，和藹慈善，在僧團中，無論比丘，比丘尼，無不敬重阿難尊者，就是在家的優婆塞，優婆夷，於佛滅度後，無不敬重若佛世尊。因多得四眾的仰望，說老上座眼紅放不下，怕有失敬之罪。但實際上，阿難多聞第一，對佛所說，無有不知，年紀雖輕，實不可輕。上座們即非把阿難壓住不可，萬一有貢高傲慢之私心，想取僧團的領導權，就會再引起僧團的大混亂。但依據中阿含侍者經，阿難謙虛仁慈，知時，知禮節，被世尊讚歎幾十個未曾有法。阿難尊者，曾這樣說：

「尊者阿難復作是說，諸賢！我從如來受持八萬法聚，初無是心，受此法非為教語他。諸賢！但欲自御自息自般涅槃故……」（大正藏一P四七三B）

看到此經文，就知道阿難尊者，多聞第一，受持八萬法聚，不是為了教語他人，而是為了自己的自御自息，自棄煩惱，自入解脫的修行。已然如此，阿難亦絕不會因此與上座爭奪教團的領導權。受持八萬法聚的阿難，雖意見和苦行頭陀的大迦葉和不來，阿難未曾對大迦葉有怨言，為避免和大迦葉的對立，處處敬而遠之，最後離開上座們，到遠地去培育從世尊受持下來之八萬法聚的繼承人。對此謙虛仁慈的阿難，大迦葉尊者，舉他十大過失罪，我始終懷疑，不敢取信。可能是後人的潤飾吧！不然！苦行頭陀之大迦葉尊者的量，實在太小了。

侍者，這份偉大而神聖的工作，實是有很大的功德，為了避免批評和嫌疑，即向目犍連尊者：提出他為佛侍的三大願。「世尊若與我三願者，我便然，可為佛侍者。云何為三？我願不著佛新故衣。願不食別請佛食。願不非時見佛。」目犍連以此三願告世尊，世尊曰：「阿難比丘聰明智慧，豫知當有議論。」佛陀拒絕其他年長弟子為侍者，大目犍連善知佛陀的心意，故推選阿難為佛陀的侍者，這不單是阿難年輕記憶好、凡所受不失其意；最主要的是阿難尊者，與人無爭、謙虛柔順、和藹、無私心的品德吧！

奉侍佛陀以後，有一天佛陀與諸弟子，遊行拘薩羅國

而到了舍衛城，得諸在家信眾，供養大量的餅食。食餘之餅食，世尊令阿難分配給一般乞食者。

（阿難奉佛之教，便一人分與一餅，在乞人眾中，有一裸形外道家女，顏貌端正，時，阿難分餅，餅粘相著，謂是一餅，分與此女人，此女人便言傍邊的女人說：「汝得幾餅？時彼女言得一餅。」彼復反問曰：「汝得幾餅？」言得二餅。時，彼婦對彼女曰：「彼與汝私通，何得不與二餅。」時，阿難問此語，即懷愁憂，諸比丘聞亦復不樂。彼會有一梵志，得食後，便向拘薩羅園遊行，途中逢一篇信瞻相婆羅門，問梵志從何方來，乞求飲食可得不可？復可得持行不？梵志言：「所索可得。」又問：「從誰家得？」梵志言：「從禿頭居士邊得。」又問：「何者是禿頭居士。」梵志言：「沙門瞿曇是也。」婆羅門曰：「汝是何人？食他食已，發此惡言也。」婆羅門至僧伽藍中，從所聞事，語諸比丘，諸比丘以此二因緣具白世尊，世尊以是因緣集合諸比丘，以制戒，禁止比丘以自手與外道男女食，若與者波逸提。（四分律卷十五，波逸提四一。大正藏二十二P六六四B—C。）

上引用四分律波逸提四一，來對堪巴利律同波逸提四一，便知四分律增加了不少挿話。四分律謂會中有一裸形外道家，顏貌端正，無形中有批評阿難定力不較，看到漂亮的裸形外道家，便不自在地，給與二餅的含意。在南傳巴利律，同波逸提四一，不單無有「顏貌端正」之字句，

亦不是裸形 (acelaka) 外道女，是遍行外道女 (paribhaya)，遍行者，有的譯為普行者、遍歷者、遊行者，意思是流浪之外道的女修行者，和裸形外道之修行女，完全不同樣。南傳巴利律記述：

「具壽阿難得世尊之許諾，使食殘飯者，排列而坐，各與一餅，時，對一遍行外道女，予兩餅而以爲一餅。」

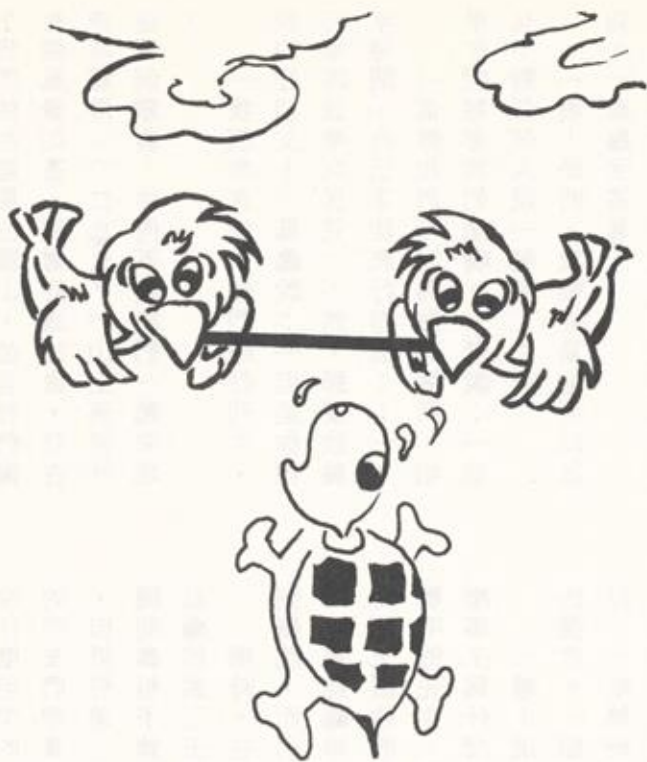
這是阿難無意的疏忽，而不是被裸形女所惑而然！四分律之兩女的言答，有過於粗陋而露骨的惡罵、言：「彼與汝私通，何得不與二餅。」這種表現語氣，似不大近於人情。同是外道的修行女，豈有對同路人如此惡毒的詈罵巴利律唯說：「彼沙門是我愛人，想予一餅而予二餅。」(na meso samano jara, ekam manānaṃ dve pīve adasīti)，被取笑的遍行外道女，立即提出反論的主張，以確認自己的清白，是沙門無意中，想給一餅而給兩餅而已，並無其他含意。四分律所說的裸形外道女，被責罵後，卻無反答的下文。若默然，無反論申辯自己的意思，在印度的習慣，就對此事情，默認爲事實。這想是傳承中的譯者的落單亦說不定。得二餅女，應該有反論才對。

我們再看十誦律這段的記述：

「有二外道出家女人，從阿難乞餅，阿難無憶念，佛語，各與一餅，時，有二餅相著故，一人得一，一人得二，得已小遠，共相問言，汝得幾餅，……答言得

二，時，得一者言，與我半餅，若不與者，我當相辱，答言，各隨所得，何以與汝……得一者言，阿難必是汝夫，若共私通，若非夫非私通者，與汝二亦應與我二，即便相瞋按頭大喚。」(十誦律卷第十四，大正藏二十三P一〇〇C)。

十誦律唯作二外道女，無「顏貌端正」和「裸形」之說，這與巴利律同樣。得一者，似乎先君子後小人，不分給半餅者，就罵辱汝，因此便大鬧大吵。自古以來，天下的女人實難養也，愛之欲其生，惡之欲其死，說變就變，爲爭小小的半餅，鬧得烏煙瘴氣，滿城風雨，殃及無辜的阿難。十誦律和巴利律，皆沒有「阿難聞此語，即懷愁憂，諸比丘聞亦不樂，」等字句。這即知道四分律有多演繹多潤釋的根據。至於禿頭居士云云，根據十誦之記述，即完全與阿難分餅無關(參看十誦律卷第十四，大正藏二十三P一〇〇B)十誦律在因緣故事，言：「有二外道女人。」而在戒文，即說：「從今是戒應如是說，若比丘裸形外道外道女，自手與飲食，波逸提。」這應該是外道女，或裸形外道女，因爲手中無梵本可查，不敢隨便推斷。總之，南、北傳律藏之戒條的比較，在此暫不論評；而各律中的因緣故事，有相當大的出入，我們應以客觀的角度，給於公平的判斷，並了解後來大乘佛教，應用此故事傳說，大作文章，來形容聲聞弟子的醜態，以降低聲聞乘人的存在價值。有良心、良知的現代學者，對這些問題，是不能不開心的。(待續)



饒舌的國王

■ 勝 慧 譯

在卡奢帕 (Kacchapa Jataka) 的故事裏，佛弟子阿難的過去生曾是一個國王，而他那聰明的顧問即是菩薩，另有一隻烏龜——可奇拉卡 (Kokilaka) 還有兩隻雁即是過去兩位有名的長者。

當婆羅門達多王朝統治時代，在班那瑞注——「譯者按：釋尊到迦尸 (Kāśī) 國的波羅奈 (Vārāṇasī) 今之班那瑞 (Benares)，為五比丘初轉法輪之地名」請參閱：正聞出版印順著，印度佛教思想史十三頁，「菩薩的過去生曾

是國王所有官員和宗教問題的顧問，他非常偉大、可佩，並且受到所有人民的讚賞和尊崇。但是國王有一個很大的缺點，而這顧問發現到他極困難去向他的國王指責出他的缺點，那就是這國王不管任何人或任何事，他總是說著又說：：並且只要當他一開口時就不會停止，他是個饒舌的人，以致使得沒有任何人有任何機會去向他表達一個意見，甚或一個字。也因此，國王的顧問總是拼命找機會設法去阻止他。然而，這對於一個擁有一個國家的國王來說，

那真是一大缺點。不久終於有似如此可看性的奇異事情發生了！

話說此時，有一隻烏龜住在一個離喜馬拉雅山不遠的地方，有兩隻雁正在尋找食物，而遇到烏龜，並且與其相識結交為友，在很久以前已是好朋友了；有一天，雁向烏龜說：「烏龜朋友！你住在此池中太久了，為什麼你不換到一個更好、更舒適的家呢？我們住在喜馬拉雅山，並且我們擁有一個風景如畫，相當舒適的家，就在吉塔窟塔（Citakuta）山上高原的金黃洞窟裏，你何不跟我們一起來呢？」

「我很樂意加入你們的行列中，我的好朋友！」烏龜說：「但是你們必須將我帶到那兒；不然，那要我幾年時間，自己才能爬行而去……」

「當然我們可以為你而做到，如果你能答應我們閉嘴。」雁說：「並且不對任何人說一個字……」

「噢！是的，我很輕易地可以做到。」烏龜回答著。

「很好！」雁說著，並且用一根

棍子讓烏龜含在齒間，而雁它們則各銜住棍子兩頭的一端，翱翔進入高空

中。當他們正在飛行之際，村莊的孩子們看見它們，而叫喊著說：「噢！看那有趣的樣子！兩隻雁帶著一隻烏龜在一根棍子上。」此時，雁兒正很迅速地飛行在王宮的上空而烏龜想去向孩子們吼叫說：「關於你們什麼事，沒什麼可笑的，我之出現，是因為我的朋友們帶著我離開到另一個很遠的，但更舒適、美麗的居所去。」在那瞬間裏棍子掉了，並且轟地一大聲，烏龜掉到了王宮的庭院，碎身為半。

那時，在王宮的人們和國王都來到庭院，而引起了騷動，喊叫著說：「一隻烏龜掉下來，碎身為半。」那時國王派他的顧問，並且問他說：「聰明的先生，您能否告訴我發生了什麼事？為什麼這動物會掉下來？」

「噢！這是一個給我向國王忠告的機會。」顧問心想著，然後他回答說：「毫無疑問地，烏龜和雁是朋友，而我確定雁攜帶烏龜到喜馬拉雅山

，並且要它銜著一根棍子在齒間，然後它必須注意一些目標，而當它開口說話時這就是結果。噢！國王，他們太饒舌了，而且沒止境地說話，才招致這般的悲慘。」並且他重述了下列的偈頌：

「烏龜縱使命繫於唇齒之間，也一定要說話：這遲早要悔恨的。牠的饒舌——摔得很不值得。

而現在，噢！非比尋常的主人呀！

看那烏龜因饒舌而粉身碎骨的好教訓！

看看汝是該聰明的言談於合宜時節呀！」

「他是在說我吧？」國王這麼想著，並且詢問他的顧問是否如此？

「噢！偉大的王呀！不管是你，或是其他任何一人」他回答說：「無可置疑地，不論是誰，言多必失。」而國王也確信如此，於此之後，他戒除了饒舌，改變成一沈默寡言者。





敦煌藝術草創期——北朝時代

根據敦煌研究院的統計，目前在本時期所保存下來的有三十二窟。

本時期石窟，前室作人字披（左右分水型），室內四方，中置方型柱。柱面四方開有佛龕，置說法禪定、苦修等佛像。四方壁開有闕型龕。此等石窟是繼承了印度與中亞的石窟風格。也就是所謂的「方柱窟」，千佛洞中以二五一、二五四、二五七及四二〇窟皆是方柱窟的代表作。

北朝佛教重戒律與苦修。因此在石窟內另闢有小禪室，專供坐禪修行之用。佛像的題材皆重於如來說法像，禪定像、苦修像、降魔像，這也是印度發展開來的如來標準形象。從西元三八三年淝水之戰，符堅失勢後，河西走廊便淪於兵馬戰禍中，大乘佛教中「佛說觀彌勒菩薩上生兜率天經」在此彌補了眾生遠離苦難社會，往生彌勒淨土的追求。黑

暗的社會，更顯亮了佛性的光輝。彌勒造像，成為本時期的代表作。

早期的佛像題材單純。大多的佛像皆是單身造像，沒有脅侍。有些脅侍是以壁畫的方式來表現。到了北魏才偶有菩薩的配置，成為一佛二菩薩的組合。也有窟龕在主尊佛龕兩側出現武士般的天王像，北周時期，又另外加上了阿難、迦葉兩大弟子像。

這些佛像，微笑說法，兩個黑眼珠洞視人心，中亞形式的披肩袈裟，細刻著紋平行線。如來或雙足立地坐姿倚像，或雙盤獅子座。皆有印度、中亞石窟風尚，髮髻沿自中亞犍陀羅式，但是波浪髮中並沒有希臘式的寫實鬆軟，而以象徵式的w型陰刻在覆髮中。與衣紋成同一種和諧式的陰雕。

交腳的彌勒像融合有如來與菩薩的境界，菩薩頭戴寶冠，微笑說法，上衣合身，胸體畢現，兩腳交叉，端坐方形獅子床。

早期的彩塑寬肩渾厚，古樸端莊，有中國北方民族的豪邁氣質。圓中帶方的臉龐，平胸細腰，鼓眼隆鼻，眉毛修長如彎月。深刻的嘴角，帶有神祕的笑意。在莊嚴微笑中，有恬淡的沈思，平靜中透露出智慧如海。雖然在技法中並未臻成熟，但刻意在臉部造型上下功夫。襯托在彩繪的佛龕中，更顯親切，有如長者諄諄告誡。也是窟中苦修禪定者，觀佛的指南。

苦修像原本是小乘佛教喜愛的題材，六年的苦修，使佛陀一副皮包骨的削瘦容貌。北魏二四八窟中的苦修像有健陀羅的風格，而脫離了木乃伊式的寫實，輕薄的披風裡，透露

出肋骨。兩頰削瘦，顴骨高聳，眼臉下垂，緊閉雙唇，似在忍受無間痛苦，想進入寂靜的世界。苦修是以痛治病，肉體的煎熬，也無法使心靈得到解脫。六年苦修，並未使佛陀得到究竟的涅槃。但是終其一生求道，苦修也是其中的重要一環，表現在佛傳裡，成為成道前的磨煉。若以藝術而言，削瘦的身軀，與成佛的圓滿是兩種極端的對比。

本時期的人物造型到了晚期，人物已由清風道骨變為面相豐圓。衣褶也由陰刻平行紋，而加上了泥條陽塑。（在梵衍那大佛，也是如此的表現衣紋）。披風袈裟也漸成高貴的薄帶式，西域的風格，漸漸地為中原所同化。

在壁畫方面，鹿王的故事，捨身飼虎等，是本時期的主題，加上中原原有的神話故事，東王公、西王母等，皆成為壁畫的絕佳素材。這些壁畫皆用強烈的紅褐色為背景，配以

←北魏時代的如來像



鮮紅輪廓和白色，亮麗的白色，搶眼的石青、石綠，構成一幅幅造型寫意、動感十足的生動圖畫。飛天的脅侍和造型，皆用簡潔的粗線勾出眼鼻身軀。手法大膽，更可媲美當今畫壇大師畢加索的名作。

小乘佛教的題材，後來漸漸轉為大乘的題材，千佛的出現、菩薩、樂教天、供養者藻井、皆呈現出中原風貌。五世紀中葉，西域的佛教由西向東漸進，西域高僧，遠及長安洛陽，中國隨之興起一陣陣佛教立寺造像之風，隨著時代的改變，中原的風格反而逆流敦煌，敦煌就此夾雜中西的獨特氣質。

隋代時期

南北朝的結束，取而代之是隋朝，西元五八一年楊堅建國。五八九年滅陳。中原南北分裂終告統一。楊堅楊廣皆篤信佛教，曾頒發舍利於國內各州郡，以便起造佛塔供養。並且命高僧知幾從長安到敦煌莫高窟造塔。煬帝為擴展疆土，多次遠征河西走廊，並親自隨軍親臨敦煌，使敦煌在西域中更形重要。在整個隋代短短三十八年之中（五八一到六一八年）共造佛窟百餘窟。目前保存完整的尚有七十餘窟。遠超過五—六世紀以來所造佛窟的總數。

隋代窟型可以三〇二窟為代表。方形窟中，保有方形柱。但是在柱頂改為須彌山形式。或如三〇五窟，將佛窟的正中央放置佛壇。除了進門口外，其餘壁面亦開有列龕。

配合佛窟造型，及天台宗興起。（皇帝曾向天台山智者大師受戒歸依），依天台宗佛有三身功德，即法身佛、應身佛、報身佛。因此三佛彩塑成為此時期的特色。每一佛有二

菩薩脅侍。三佛共計九尊像。此種配置可見於四二七、二九二等窟。也有配置過去佛（迦葉佛）現在佛（釋迦牟尼）未來佛（彌勒佛）各再配置菩薩脅侍。此以二四四等窟為代表。

隋代彩塑是敦煌藝術邁入中國化的起步。原屬西域削瘦的臉頰，演變為大臉方圓，削肩寬袖，成為豐肩垂裙。為了彌補大佛像仰視透視的錯覺。佛像頭部皆特別誇張放大而且向下俯視前傾。這種特殊處理皆適用於如來、菩薩、弟子及天王像等塑造。

如來像頭部方圓，髮髻薄扁，兩耳垂肩而有耳垂洞。袈裟雕有衣紋，不同於北朝的陰刻或泥修陽塑，大多為的立姿，右手施無畏，左手與願印，也異於北朝的坐姿說法像。這是信仰理念的前進，信徒祈求進入淨土世界之心，已不同於前朝時代的冥想苦修。菩薩像同北朝時代，皆以天衣裹身，但是端莊的立姿中，透露出慈悲的純淨，在天衣裡畫滿方格圖案的色彩，使菩薩更親切近人。弟子像皆以老年的迦葉及年青的阿難為主題。年老的削瘦身軀，肋骨畢現，滿臉皺紋與圓滿的年青比丘，成為強烈的對比。天王著胡服，足踏惡魔，表現了孔武有力降魔護法像。尤其四二七窟中的仁王像（又名執金剛力士，中國俗稱哼哈二將），是佛像男相唯一的裸體像。暴筋、凸眼，大力士般的體態鋒於龕前猶如一頭狼牙舞爪的猛獸，可使邪魔惡鬼退避三舍。隋代的這些造型，在爾後的唐代皆大放光彩，也深深的影響了中原及朝鮮、日本。

在一佛二菩薩立像彩塑背後，彩繪著千佛萬佛，一如西

域的其他佛窟。「佛如恆河沙數」得以印證人人具有佛性，人人皆可成佛。千佛萬佛的彩繪，也是大乘思想之濫觴。有些藻井圖案，在方型的正中心，彩繪蓮花（寶相花）苑外圍以飄逸輕盈的飛天，動感十足，宛若旋轉中的蒼穹，生生不息。方型藻井圖案外，也搭配千佛。整個佛窟成為佛的莊嚴淨土。

隋代的壁畫逐漸脫離佛侍及本生譚的描述。而以「法華經」「維摩經」「報恩經」等經變為題材。在創作的形式與技法，也脫離西域的粗線條大塊面，取而代之為精細的描述。

無論彩塑與壁畫，隋代皆展現了佛教藝術的另一層天空。印度、中亞的影子已逐漸褪去，取而代之的是中原與敦煌的相互呼應。也為燦爛的唐代藝術，鋪設了寬廣的空間。

蛻變中的敦煌——初唐時代

隋朝雖然在西元六一八年為李淵的唐朝所取代。但是以長安為主的中原版圖外，河西在戰亂中為李軌、薛舉等所佔據。政權獨立於大唐中央。待河西為唐軍收平。敦煌又落入地方勢力張通、李護之手。直到唐武德六年（西元六二三）年，敦煌一帶才恢復中原勢力之內。我們所說的初唐指唐高祖武德元年到唐高宗弘道元年（西元六八三年或有學者劃分為武德元年（六一八）到聖德元年（六九八）。但是敦煌脫離大唐至少有五年之久。這五年在莫高窟曾修建了許多佛窟，如二〇三、二四四、三九〇等。這些佛窟因為戰亂，交通阻隔，因此創作的風格乃延續隋代遺風。三世佛及彌勒彩塑皆保有隋代的意趣。佛陀造型，頭部橢圓，碩大前傾亦如前



→北涼時代的彌勒菩薩像

朝，但憨厚深沉的眉目神采，顯示唐風即將來到。

初唐逐漸擺脫隋代遺風，可從佛窟造型說起，這時期的形式為每邊三—五公分的方形窟，正中央造一佛台約一公尺高，上置本師釋迦如來佛、及菩薩、弟子、天王等、有五尊、七尊、九尊等配置，而以五尊、七尊為主。五十七窟是一組五尊像，外加龕外天王，共計七尊。如來高髮髻有螺紋，內著僧衣，外披對稱袈裟，長耳凸眼，很似隋代晚期作品，坐八角台（敦煌早期為四角高床）台底鋪塑反花圖案。弟子與菩薩身材略小，以襯托如來的偉大。菩薩高髮髻，頂有寶冠，衣紋細膩，自然下垂，轉折順暢寫實。龕內彩繪與塑造作品由如來身後光背連結，一氣呵成。壁面千佛彩繪外，另有說法壁畫。是絕佳作品。菩薩寶冠及瓔珞貼金閃亮，卵形臉頰，細長眼紋沈靜慈慧。

三三二窟如五十七窟一樣雙重龕。內龕置五尊，外龕二天王，衣紋塑造比五十七龕繁褥，但技法則顯得僵硬一些。菩薩像以天王衣裹身，彩繪披衣柔軟，具有寫實風格。可惜身體動態挺身不自然。

初唐時期的壁畫以「法華經」「報恩經」「維摩經」的大乘題材為主。在說法圖中，逐漸添加了比較複雜的構圖。天空有飛天技樂，背景增加了較多的比丘、菩薩、居士、護法。「淨土變」逐漸出現。在壁面，甚至於藻井上。第三二一窟龕天井是一幅阿彌陀來迎圖。藻井四週為連續圖案構成的帶狀邊飾，諸大菩薩立於框邊，就好像立在欄杆上，由天上向下俯視眾生。彌陀佛居中，配有兩大菩薩，飛天的翱翔天衣在畫面中成為最主要的動態來源。當你立於佛龕禮拜如來，仰頭上方，便會被來匝圍吸引住。好像西方淨土就在你頭頂上。方圓不大的佛龕中，因有一幅淨土變而更為寬廣。初唐的壁畫已十足的中國畫風，線條輕盈流暢，寶冠瓔珞，描金填色，壁畫不再只是彩塑的背景，已成為獨立題材的發揮。

第二二〇窟中有一幅藥師淨土變。淨土變的壁畫通常以西方阿彌陀佛為主。東方琉璃世界在經典中亦有不少介紹。本壁畫便是琉璃世界的最佳寫照。畫中菩薩表情動態皆不同。或歌舞、或彈琴、或吹簫或擊鼓。佛淨土是一個昇平無愛的世界。畫家透過觀照，將宮廷夜宴描述成淨土世界。大乘淨土思想就是如此的深入民間，嚮往太平，世界大同也是佛弟子的追求目標，因此大乘佛教可說是肯定現世利益的宗教。

一〇八法明門

■ 雨花居士

觀受是苦法明門

「受」——就是感受、領受，是我人的心透過身體的六根（六個器官、眼、耳、鼻、舌、身、意），和外界的事物相感覺、感應，所引起的心裡變化。

一般人說：人生是苦樂參半；人生是酸甜苦辣；人生不如意者十之八九；這些都說明了苦樂之事，人皆有之，有人比較幸運，好像和喜神結拜兄弟，一天到晚歡歡喜喜，有人和無常鬼有冤，一天到晚哭哭喪喪。因此，若說人生就是一場戲，那麼一生的歷練就是生、淨、丑、旦。

佛陀教導我人的正法，就是心的自在解脫，研究「心」的「受」，佛陀就說了十二因緣——無明、行、識、名色、六入、觸、「受」、愛、取、有、生、老死。說了五蘊——色蘊、「受蘊」、想蘊、行蘊、識蘊。

受有許多種，一一根有一一受，從生到死，每一段年齡層的感受不同，士農工商，不同的職業對相同的事，也有不同的感受。概括而言：可分「苦受」、「樂受」、「不苦不樂受」三種。

六根對上了六界，心就起了感覺作用，六根有順受、違受、不違不順的感覺，於順情之境則生樂受，於違情之境則生苦受，於不違不順之境則生中受（不苦不樂）。

苦受就是苦苦；人生下來，經過生、老、病、死就是苦。活著的人為活下去而努力，首先必求溫飽，這是最基本的「無明」；先求有一碗飯，後求山珍海味；先求樹葉布衣，再求錦緞絲綢；先求草茅遮雨，又求高樓大廈；先求孔明車，再求寶士轎車；添滿了一個慾望坑洞，前頭又出現更大的坑洞。所以佛說：「眾生之苦，從欲而生，因欲生憂，因憂生怖。」得不到的，想盡辦法要獲取，已獲取，想盡辦法永久珍藏，此患得患失之心，苦苦也！

樂受就是壞苦，樂壞則苦生，亦即樂極生悲也。苦受是因慾望得不到滿足，樂受則是已獲得怕失去。台灣很多人在玩「大家樂」，其實這是「或然率」的遊戲，千家不樂（苦苦）一家樂（壞苦）。報紙新聞，高雄一家羊肉爐老板，中了大家樂，許多「兄弟」要分紅，煩不勝煩，比不中還煩惱，半夜闖家逃亡，那一家店舖就被人放火燒掉了，哀哉！很多人經商成功，買一部百萬名車代步，結果是：出門有人「借錢」，停車有人「照顧」，最後只好白天開「寶士」，晚上開「速利」。這是活生生的例子，歡喜滿面的成功人物，我們不能只羨慕他「樂受」的一面，事實上，只有當事人才知道的苦楚，這也就是「壞苦」。

不苦不樂就是行苦；自掃門前雪，那管他人瓦上霜，別人的喜怒哀樂，是他家的事，與我毫不相關。但是念念心有生滅，雖然沒有苦苦，壞苦的大起大落，這種「中受」也非究竟。

看電視是現代人的每日功課，很多人看戲很入迷，隨著劇情起伏，又是笑又是哭、一忽兒苦受，一忽兒樂受。有些人看戲，研究燈光、研究道具、研究劇本，喜劇不會笑，悲劇不會哭，恐怖劇不會叫，真是不苦不樂。

觀受是苦，讓我入洞澈苦樂不是一體兩面，而是同體同生，所以學佛的究竟不只是離苦得樂。而是要真正了解苦樂的究竟——五蘊是無常的，沒有永遠的苦，也沒有永遠的樂。了解「無常」的真諦，當下即得解脫（涅槃）！

觀心無常法明門

在今世諸多宗教哲理，對宇宙萬法的探求，各有不同的解釋，「無常」是佛陀最殊勝的見解，也是最合乎現代科學理論和心理健康的道理，從「無常」的定律中，去體會生存中的「我」，去尋找急速變遷中的人際關係，去調適苦樂得失之心。

佛是現世觀照者，佛是即刻覺悟者；其正覺的出發點就是以「因緣論」解剖萬法，而不是以空洞的玄理來架構一個天堂勝景；倘若無法觀無常、觀無我，今生今世永遠受六界六塵牽引，今生的苦樂愛欲不斷，那來往生的寂靜涅槃？

從實觀因緣，知道人有生、老、病、死，這就是人生，百千萬劫來，沒有人能改變；物有成、住、壞、空，沒有永恆不朽的東西；心有生、住、異、滅，任何海枯石爛的誓言，可能會消失在一念之間。

生——人是感情的動物，善於利用感情，也容易受感情利用，感情就是受欲與苦惱；這些喜怒哀樂，憂悲、忿怒都是一顆「心」在作祟，這個心不是肉團心，而是操縱六根（眼耳鼻舌身意）的「識心」。透過六根或其中一根接觸外緣，心就生起變化，若粗若細，若有若無，若內若外，惚兮恍兮。好像一隻蜘蛛剛吐出一條細絲，在風中飄盪，隨時隨地可以攀緣。

住——即是形成、執著於心中成為意識，從模糊的概念，成為堅定的意識。從舒適成為喜樂心，從憂鬱成為煩惱心，

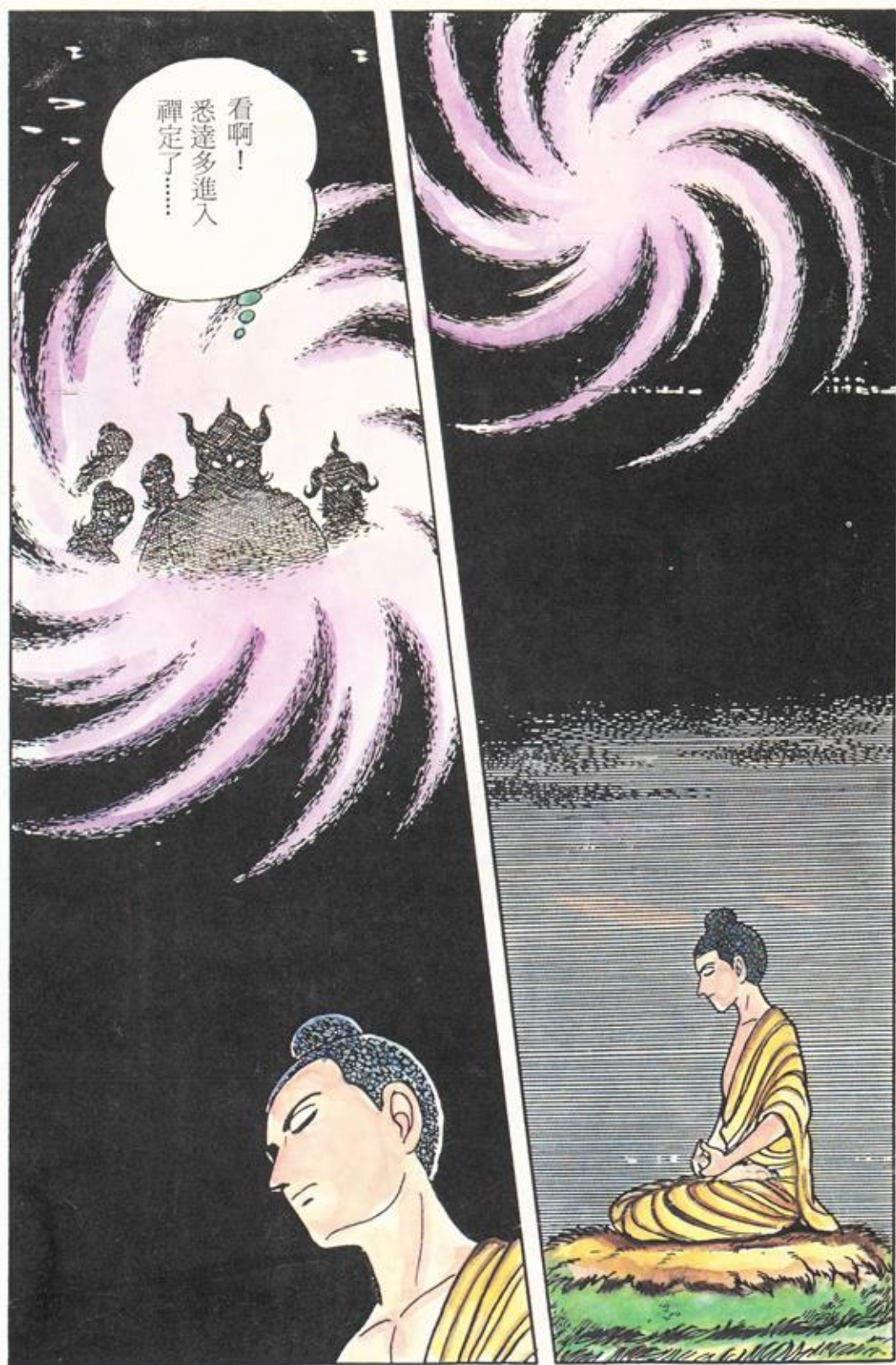
從埋怨成為瞋怒心。住——就是六根具足了見聞知覺的四緣假合，已起染緣，有善、惡、是、非、愛、恨、樂、欲、煩、惱、思、想，構成了一個堅固的心防。好像蜘蛛吐絲，結合外緣，構成了一個完整的網。（想網住別人，卻先網住自己。）

異——即是變質、轉移。經過長時間的隔離、透過內心的修持反省、或是更強的外緣衝擊，喜怒哀樂就會變質；若有瞋怒心，想一想古德有言：「人若氣我我不氣，我若生氣中他計，不氣不氣不能氣，氣壞身體中他計。」氣消了，瞋怒心沒有了。變異的特質因人而異，有的人會維持很長遠的時間，有人會瞬息萬變，所以說：「愛你一萬年」也好，「讓它隨風飄逝」也好，終歸是會變質。好像那個絲網不是自然老化的腐朽，就是在強風中斷裂。

滅——即是消失滅除。無論是喜樂或煩憂，經過了異動質變，最後會消失。梵志者能以智慧，使之一念不起，凡夫俗子，可能是滅了這念，又生他念，念念相續，永陷無明。好像那可憐的破絲網，消失殆滅不堪使用，蜘蛛又去重新張網。

生、住、異、滅接著又是生、住、異、滅。佛陀說，這就是觀心無常，從無常而悟得無我，從無我得般若智，有了般若智，即能了無罣礙，心無罣礙故，得自在解脫。

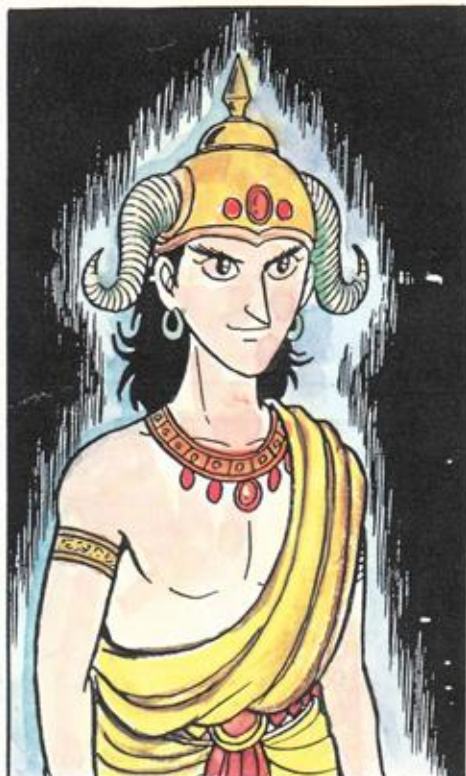
古德有偈云：「眞法性本淨，妄念何由起，從眞有妄生，此妄何所止，無始即無末，有終應有始，無始而無終，長懷憐茲理。」梵志者必需在妄念一動，就能止息斷念，凡夫俗子的我人，不能了斷無明的生滅，（至少不是短時間就有成就）也至少要實觀面對心的生住異滅，讓苦受、樂受都能在最短時間內消逝。對心的反反覆覆，也能以平常心看待。



芝城太郎——漫畫
妙林編委會——編







（待續）

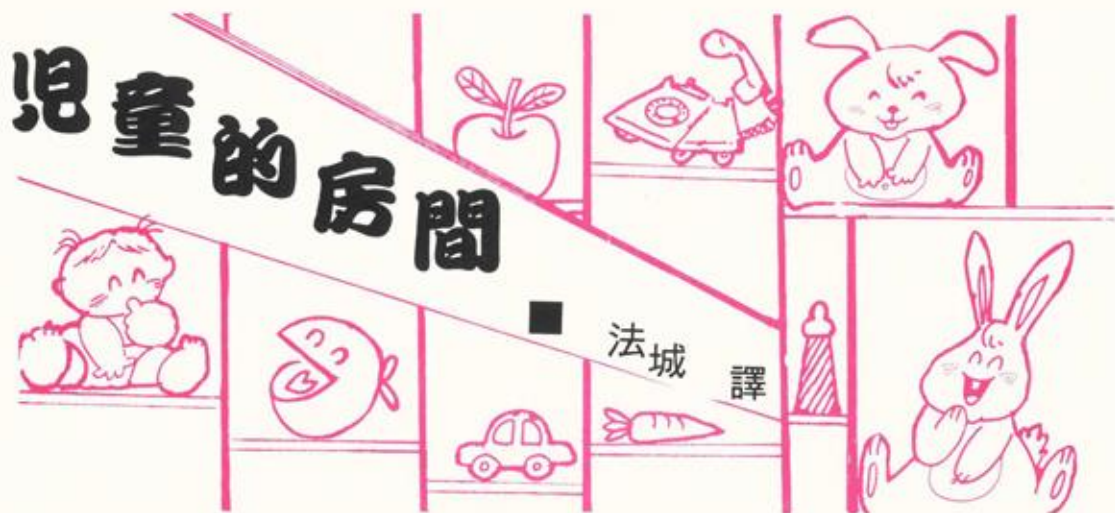
五 兒童的房間

載於「文藝春秋」六十卷第六號，住宅產業研修財團理事長松田妙子有「建家失子（兒童房屋是絕對必要，意外或使兒童不好）」的論述。真實很有價值的論說，以幾論點，要約多少加上我的私見如下：

(一) 住宅數達到一家為一戶之時，慢慢現出社會的暗影風潮，似大增加非行的青少年。兒童的非行，想不能與家庭無關，這有連著住家問題。家族的幸福和兒童健康的成長，我們的家應該有大的貢獻。但父母親與子女的斷絕，或引起教養缺如的傾向，是應該反省的。

(二) 從一九六〇年，夫婦之寢室，食寢分離，性別就寢，願望確保一人一室，又兒女的要求，及加上考試戰爭的影響，對養成子女之自律心之期待感，由幼兒時期就給予個室之起居的家庭漸漸增加。然而不知不覺的時候，倡說保護兒童的私生活權的名目，而至從兒童房間門加上鑰匙，而學歐美式的狀態。

(三) 歐美式的住宅長處，有合理



的保溫防音的性能，具各房屋的獨立性，雖是便利的住居；其短處謂私生活權之外來語幅度，使個室成為密室化，有失去了日本人住居中的補益和美德，為兒童的個室，無異成為利己主義的密室。

(四) 然而，如果沒有兒童個室，就不能保護兒童的私生活權嗎？又兒童沒有個室，就不能用功念書嗎？父母親勉強為之優先造兒童個室，有其必要嗎？言到非行少年問題之時，就有往昔之「離於二樓女兒之男兒」的話。在雙親認為是小孩的念書房，但在小孩成為無賴的寢用室，為其所好，就成為不可知的密室。晚餐以後，小孩自入其個室，其後小孩的行動過程和方式，雙親就完全不知道了。

缺少家族日常的接觸，藏在雙親看不到的一種隔離室，以自我為中心而過慣為所欲為的孩子，一旦出社會之時，會成為什麼，就會使你憂慮。近來青年人的無氣力，無感動，無關心，無責任，無作法，想是個室尊重的錯誤，重視兒童個室的結果吧。

(五) 然而日本家屋的特徵，如說

「家有三聲。」可聽到工作聲之物音，嬰兒的哭聲，讀書之朗讀聲。有持襖、障籬、屏風那樣的融通性，是竹簾等的代表。早上，聽到母親在切菜砧的聲音醒覺，又不可聽到的裝作沒有聽，不可見到的裝作沒有見，理解互相的立場，妥善之心，成為有注意之客氣的美德。日本家屋的可貴，對家族互相關注，向對方的客氣，長幼有序等，可習得各個的人際關係。

(六) 總之，所謂家，不管如何的豪華和廣闊的設備，住於此而違反家族的交流談話和子女的育成，家族的心，離散而無向心力者，那樣的家是白費的。因此造家亦就是造人，這是真事實。

例如廚房，其設備和空間，小孩亦可一起幫忙，母子的交談，自然形成日常中家事幫忙的好習慣。又夫婦的輕鬆愉快，子女亦一起來，一起看電視，一起喝茶談笑，一家團圓中，善於談話之大廳，這種一家人大屋子是很重要的。雙親與子女，單一人之鳥籠式的房間，沒有還好，但有人喜歡亦說不定。

(七) 最近對他人或上輩，不知禮節的小孩，越來越多，這樣的小孩，父親沒有坐位的家，是父親不受尊敬的家之所養成的孩子，或者自己常藏在自己的房屋，缺少與家族的接觸，對年長者不應該的態度，不應該出嘴的教養，日常對父母親學習的一切皆無，這是足以懷疑的。最近似乎父親和孩子之個室的優先順序，完全相反了。此一家之主的座位沒有了，就是輕視家族關係秩序的意思。不可以不尊重主人的座位。

六 團圓和交流

想以上各點，可以多學習。進行給小孩的個室，想是現代心的錯覺亦說不定。要給小孩的個室，對小孩的成长，即個室為自律心的育成，反而成為密室的鳥籠，造成內向的，無集中力的孩子。

對於家的全部構造來看，有高强度之部份的獨立性，就減少了家族的交流，即破壞其統一性和一體性，以增大雙親和子女隔絕的可能性，所以盡可能設備家族的共同場所，應有這樣構造的家屋。建造隔離的空間，

把小孩擠進去，成為逃避，孤獨性格，孩子個室的鑰匙常發生問題，所以絕對不可以設鎖。真正自律的意義，於集團中培養，應該培育團圓而有交流志向的小孩，團圓一起吃飯，一起喝茶。有舒暢的進行家族的交談。於此，家族互相供與身心的營養。小孩亦由讀書房出來，或喝茶或食晚飯，開玩笑，而又回去自己的念書房，有這樣家中心的茶廳，古話說「爐邊的屋子」應該重視的。

想很重要的是對事物之本末的分別認識吧。近來常看到電視，母親為考試中的孩子，把夜食或點心做好拿到小孩讀書房去的光景，這是很不好的，這不是親切，亦不是體貼，應該把小孩叫出來大廳，家族合在一起食亦好。母親是小孩的母親，不是小孩的下僕，母親做點心或夜食就誠惶誠恐，就思很對不起，這樣培養的小孩，才能分別事物的本末。對這樣的事，應該很明切表現，才是母親對孩子真正柔和疼愛。



肝膿瘍

法洲

肝臟膿瘍，其部份溶化爲空洞狀態的疾病，大的膿瘍有一—二個，小的膿瘍多數散在於肝臟的全部。

原因 是亞米巴 (ameba) 赤痢的病原體，亞米巴常見於南方諸國或台灣熱帶地方，日本唯是細菌性而已。疽囊炎或疽管炎、蟲垂炎等，由腹部諸臟器之炎症，介在於膽管或血管，以波及肝臟以造成膿化性的病巢。原因菌，是大腸、連鎖球菌、葡萄菌爲主。

病狀 很少顯出黃疸等之肝臟障害症狀。高燒、而且弛張性之強度發熱，繼續持著惡感或戰慄，亦愁訴右上腹部痛，白血球之增加，血沈之明顯的促進，存在著高度的炎症，由檢查方面可以顯出。但一般黃疸等所見之肝臟障害很少，肝臟機能檢查成績之異常，多數都是很輕，依碱性磷酸 (alkaline phosphatase) 的上昇，唯表現肝臟或膽道系有什麼障害之存在程度而已。

診察 黃疸、肝臟或膽道系等之事情的表現，所見或檢查很少有異常，這是肝臟瘍之檢查，一件最難的事

情。似會使人以爲敗血症，而繼續或上或下之激烈的高燒，愁訴右上腹部痛，或多少常有肝機能異常，首先懷疑是肝臟瘍，應當進行精細檢查。和肝癌一樣的用超音波，肝動脈攝影診察是很幫助的。

治療 特別希望提早診察、治療的疾病。診察所及，即投與抗生素，但是發生到膿瘍之大洞時，不能十分的發揮藥劑的效果。這樣有須開腹，切開膿瘍而排膿。

如果遲緩治療，便會急速地進行衰弱，即不容易動手術，抗生素的效果亦會降低，所以是特別希望提早診察治療唯一之病。

食事 和肝炎急性期之食事同樣。繼續發熱時，食欲明顯的降低，盡可能選擇患者喜歡食的食品，調理亦須考慮，盡量能使患者多食一點。基本本和肝炎之急性期同樣的食物較好。肝臟瘍時，常常發生貧血、血清的白蛋白 (albumin) 的降低及血清蛋白異常，營養障害。所以依開腹排膿，就會退熱，若食欲稍爲回復，就漸漸轉換高熱能的食物。

予後 遲緩發現者即予後不好。現在雖用很優秀的抗生素治療，亦有肝膿瘍予後不好的，謂有三十%的致命率。

這是肝膿瘍之早期診察困難，以增加膿瘍的數量和面積。這是到抗生素效果降低時才治療的原因。

肝臟病患者之食事的做法。容易消化之食品，此時期病狀不太好，亦沒有食欲，用什麼食物來引起食欲，是很重要的。反過來說，首先是患者容易接受、容易消化吸收的食物，為先決條件。於此最重要的如何配合營養素並行之食品。

蛋白質、脂肪、糖質，要那一樣才好，沒有非那一樣不可的標準，但認為食欲不好時，量少而營養價值高、好消化食品最理想。又肝臟障害，納載體或水分，容易停貯於體內，必須限制鹽分。

蛋白質食品，在沒有食欲的時期，不好用脂肪多的食物。如果使用亦要少一點，盡可能選較淡白的，以清淡調理較為理想。午餐肉、內臟鹽肉之加工食品等禁用。



蛋、牛乳，病人較喜歡，維他命富有無機質，每日盡量用高價值的蛋白，以種種形態使之攝取。豆類盡量使用容易消化的，豆腐，菇類皆是適當之食品。大豆，斑豆等，若十分煮軟柔亦可以用。

麵類及麵包類，回數要少。糖質食品，好消化的亦可以，但必須注意鹽分，不要過分攝取。一日不可二食以上食麵類，湯最好不要喝。麵包亦含有一%的鹽分，所以副食品盡用淡味的。此時期不能食的多，食品構成，減少主食量，砂糖類的較多用，果食亦盡量使用糖質類。

要避開多脂肪的食品，此時期有脂肪代謝障害，帶有食欲不振，所以油炸物，中華料理，乳油多使用者，就避開法式料理。

選擇好消化的素菜類及容易消化的調理法，素菜不可不足，選用容易消化的，調理方法，白蘿蔔、紅蘿蔔、刺瓜等，用果汁機，制成果汁，生的是很快的消化。硬素菜，煮的時間要長一點，要細切而關心調理。

業的特質與種類

■ 曉 慧

善業和惡業

佛教以業能（業力）為宇宙內在力量，以推展「形而外」的宇宙萬法。如前敘述，「業力」是宇宙創起經「百千萬劫」的「生死流轉」所延續。業力如此無止境的記錄著萬法的一切。也一直不斷的記錄著各種新的「突變」各種新增減業力。業原本無善惡可言，所謂善惡是以「人」的觀點來定奪。或是說以人的觀念來看有情世界。

業是忠實的記錄者，是一部複雜的電腦儲存記憶庫，記錄萬法一點一滴。也是一面鏡子，反射出三界一塵一影。

狹義的善惡業，主要是人的身心造作。廣義的善惡業應指向人與人，人與環境，人與社會，甚至於人天的協調，相互的尊重。

人有太多的「我執」與「法執」。這原本無可厚非。「我」的、「我們」的、這些概念，原始的心態是藉以保留家族或種族的最基本的生存條件。像一個新生嬰兒，會保護它自己的食物或東西，那就是「貪」了。

修「善業」，是修自心，也是修共業。除了「獨善其身」，也應「兼善天下」。「我」這個小單位行「善」，是希望改善社會共得善果。從此將心比心，愛鳥及屋，也不破壞山川美景。不殺生（不殘害動物）更須要護生（保護動植物生態）唯有從共同生活體的共業裡行善業，淨土才能實現。

簡述佛經中的十善業。在南傳佛教中有
布施：戒德、禪定、尊敬、服務、功德迴向、隨喜功

德、聞法、說法、端正己見。

布施——當一個人能自食其利，就應以感恩的心情來回饋社會。「飲水思源」「吃菓子拜樹頭」。成就一個人是無數個體直接或間接的貢獻，我們應心懷感恩。更何況布施是修行美德。是學佛者的義務，為眾生離苦厄，不為自己求安樂。布施也絕非祈求「積陰德」，或是求來世「福報」。否則所預設日後的善果並未能如願，可別說「佛說訛語」了。

戒德：佛說「戒」，乃起於佛教徒的道德標準。戒是必守的藩籬，不得擅越，我佛教徒更應遵守「良心戒」。持戒是很好的外在形相，發自內心一座不染的清淨地，方是菩提。戒不是社會法律。法律是死條款。行為已發，造作事實，才能定奪罪業。佛陀的造業說，心念所至，「思業」——心所思。「思已業」——心思已成形發於外。兩者皆已造業。比如說：搶匪搶銀行，是犯罪的行為，不容置疑。在佛法上，搶匪經企劃策略算計，逐漸精思，已造「意業」，且是強力的「故思業」。(此待以下思業篇討論)。所以說：守戒不僅是守法，更守著良心。

禪定：這是所有宗教都有的修持法門。禪定是要靜慮，靜慮是要「觀」。佛教不談「大周天」「小周天」的禪定運氣功夫，不談神使鬼的神祕符術。禪定是從「觀察宇宙人生實相，並得以泰然處之」著手，以証得無漏智慧。禪定非難事，現代人功利主義薰習，環境複雜。從數息法中來定靜「滿腦子的千言萬語」。不要讓夢囈般的妄想來牽引。如此就能恢復自我良知。由良知啟發為人處世的力

量，這個方算是善業。否則入定到三禪天、四禪天到非想非非想，只自娛禪悅，又能為人間造啥福事，又能行啥菩薩行？

尊敬：和樂安詳是我們追求人間淨土的目標。人人和合，相互尊敬。尊敬也代表了謙虛有禮，尊重他人的特質、觀念、成就。尊敬他人者不會買高我慢。

服務：「沙門梵志，居家梵行」。沙門以立志貢獻己力為聖職。居士們應身體力行。我時常說：如果還有下輩子，我還是選擇為人。很多人不以為然。殊不知禪宗高僧選擇投胎做牛馬。所謂：「欲成諸佛龍象，先作眾生牛馬」，如一味逃避現境，固步自封，離群索居，已離佛道甚遠矣！所謂享受犧牲，犧牲享受，是一種大無畏的捨心。

迴向：行善布施不冀回報，縱有果報，也要迴向眾生，共生善業。很多人布施點財物，發點善心，固然十分難得，也算是盡了佛教徒的本份。卻又迴向全家大小平安，社會富足，國泰民安。出發點固然很好，不把功德據為己有，但是布施捨心當「功德」來近求，又要以小迴大，是無法破「我相」、「眾生相」。以「無我」的精神來行善，其善自然迴向眾生了。

隨善：自己隨喜功德，也要隨喜他人功德。時時讚嘆他人行善，不妒不嫉，心生歡喜。

聞法：多聞正法，從佛理中汲取大智慧。使自己自在，不為煩惱賊侵入，不造身、口、意三業。聞法的人最有福了。我很欽佩在夜間又來佛教研習班上課的師兄師姐們，他們犧牲了一般人看電視連續劇的時間。選擇了圓滿的

精神糧食。相信與他們生活在同一屋簷下的家人，必能如沐春風裡，實現了家庭淨土的理想了。

說法：深得佛法受益的人，不應祕而不宣。把佛法當成武林祕笈，非我同門絕不傳授。豈非學佛未成，學得了慳吝心？佛陀得道，其第一件事便是為眾生說法。沒有佛的轉法輪，吾人如何同沾甘露，沒有您的宣揚正信，又如何續佛慧命。

正見：以上濟善以正見為最。以正見出發才能在行善中得解脫。君不見今日社會假慈悲之心行偽善之人，比比皆是，真的是「真布施要怕假善人」了。佛的正見是真如，真如就是正信、般若、解脫。發菩提心行菩薩道，若不把持一顆「般若」心，又很容易「忘了我是誰」。人在「江湖」不是身不由己，而是入俗而不隨俗。端正己見就不惑，不惑能淨心，淨心得自在。

我們北傳佛教對於善惡業，有十善和十惡之說。十惡就是不行十善，是十善的反面。以下就以十善來說明：

不殺生：不惡意去殘害生命是行善業第一要義。不殺生也並非僅是「放生功德」。「放生」的原意甚好。但今日的廣義解釋，更應擴大為「護生」——維護自然生態。這就不僅是有情類的不殺生，更是宇宙共業的協調平衡。植物已被科學家證實有另一種形式的「心識」。動植物是娑婆共生體。相互平衡，是生存的唯一方式。最近報紙報導，台灣河流已被「異形」佔領，台灣土產已不復存在。太多的「鐵甲魚」（俗稱垃圾魚）非洲吳郭魚，把台灣土產魚都吃掉了。實在很不好意思說，那是我們「放生」的功

德啊！還有人從海南島把悠游自在的大海龜抓來讓我們放生，把家裡的小鳥大籠大籠外放。每次放生活動，滿地亂竄的「落翅仔」小鳥，那無辜的小生命，真是哀哉！佛教界應以「愛鳥及屋」的美德，把放生的不殺生改為護生的生態維護。

不偷盜：以自己的努力去換取應得的報酬以養命，不應想不勞而獲，以非法，以邪法，去偷盜掠奪。

不邪淫：萬惡淫為首，不應邪思，不應侵犯他人身體，破壞家庭和樂。

不妄語：言語真誠，態度和藹，以誠為本，以信取人。不妄言虛幻神通，不打詭語。

不綺語：花言巧語，迎合奉承都不是正當的言語。不兩舌：搬弄是非，挑撥離間，而沾沾自喜，是不道德的口業。

不惡口：俗說「打架怕無重拳，相罵怕無惡語」。不惡口，忍也！

不貪：維持清淡平靜的物慾，不貪求非取。貪念起發，如蛇吞象。貪心不止，如飲鳩止渴，只是身陷泥沼不自覺。

不瞋：不遷怒，不亂發脾氣。忍無可忍，怎麼辦？還是一個忍字。不要說「是可忍孰不可忍也」，將忍耐只劃定在一個有限的界面。只有懂得忍耐的人才是有智慧的人。

不邪見：就是正見。確立健康正確的思惟。若修行是只有自己的解脫，忘了苦海眾生，絕對是有漏智慧。（完）

佛渡 有緣人 何必 問族裔



劉欣如

我去年參加旅行團到美國的中西部觀光，路經猶他州時，順便參觀摩門教總部，在那棟宏偉的教堂裏簽名留念，也寫下自己在洛杉磯的住址。不料，三個多月後的某日傍晚，有兩位身穿白襯衫打領帶，相貌英俊的年輕白人來訪，自稱是猶他州的摩門教徒，我才猛然想起那次旅行參觀的因緣。

令我最吃驚的是，他們年紀輕輕，竟能說出流利的中國話，而且是純粹爲了傳教方便，才下工夫學好的，光是這份信心就令我肅然起敬了。他們坐定後，坦言要向我宣揚摩門教義，爲了不浪費雙方的時間，我也坦述自己是佛法的宏揚者，誰知對方聽了反而格外地興奮，我也有知音相遇，棋逢對手的慶幸。

他們望見我神壇上那副壁像時，一眼認出是釋迦牟尼佛，一人單刀直入問我：「你怎會信仰佛教呢？」

「因爲我相信佛法。」我的語氣非常肯定，表示有信心答覆他的任何問題，也巴不得他一直問下去。

閒談半晌，才進入問題的核心，我暗喜機會來啦，總要給他們講清楚佛法是什麼，倘若對方誤解佛法，正好趁機糾正，也企圖說出佛法最富智慧，遠比其他宗教更卓越的部份，好讓他們有機會跟自己的信仰做比較，也能進一步吐露我多年學佛的心得，所謂真金不怕火，只要他們提出愈多疑問，愈能激起我的壯志雄心，難得抓住機會坐下來問老外，略盡我做一個三寶弟子的職責，何況，幾乎大部份美國白人都不懂東方佛教，而根深蒂固那套有色人種

，怎能比得上自己的錯誤觀念。

「佛教理論那麼多，不是都很籠統嗎？」其中一位叫做傑克的年輕人，顯得好奇地問我。

我一聽正中下懷，想起自己當年何曾不是這樣懷疑？真是一個老問題，我毫不猶豫地解說：

「佛法的特點有無常，因果報應、輪迴、業力、緣起……等，每一樣都很實在，也都看得見，因為是真實，才叫人不得不相信它是真理，只要是理性的人，都會承認它。」

「請你舉例好嗎？」傑克步步逼問。

許多人批評，美國人急功好利，現實得要死，對眼睛看不見的東西都沒有興趣，我心想，也許美國沒有歷史，凡事不愛回憶過去，只看現在，拿不出事實證據，怎能取信於他？我望著茶几上的花朵，新鮮美麗，靈機一動，指著鮮花問傑克，滿懷信心地說：

「我們三人都不例外，看見眼前這朵鮮花，都會湧起歡喜心，可是你知道嗎？這朵鮮花縱使能夠維持三天，但也必然在兩星期內凋謝，這個證明「無常」的存在，既然有無常的事實，我們就不能「執著」，倘若不能看破，執著無常為「永遠」，那麼，就會有「煩惱」，這一切都承認嗎？」

不但傑克點頭，連他身旁那個名叫史蒂芬的友人也默然不語，沒有半句反駁了。於是，我立刻把話一轉，下個結論，以鏗鏘的語氣說：

「這就是佛法啊，你們說那一點不對？有歡喜心，有無常、不執著、要看破、否則會煩惱，如果用這個觀點看

人生，何嘗會例外，你們難道不能信受？不能領悟嗎？」

兩個美國人心地純潔，尤其對宗教有極大的容納空間，只要有事實根據，他們在習慣上都不愛狡辯，沒有一大套歪理，這一點恐怕是西方文化薰陶下的理性特質吧？

我怕他們還不能領悟，回首望著窗外，在微風搖動中，如火的楓葉紛紛飄落。我趕緊指著那些說道：

「信仰佛法，等於有了智慧，你看外面的楓葉掉落嗎？學佛的人一看就會領悟，那是「無常」現象，愚痴的傢伙只知樹葉落下，趕快掃乾淨，世人都是如此，不會看到落葉，就領悟無常的存在。當然，也不知道無常會給我們多大的啓示和迫力，譬如人生步步有無常，不保險每個人都能活到正常七十歲的年齡，那麼，就應該自覺人身難得，隨時都會失去性命，時光與生命是無價之寶，那麼，怎麼可以不珍惜它呢？這就是佛教呀？為什麼很籠統呢？」

史蒂芬問我：「請問因果含有價值判斷嗎？」

我答說：「沒有，完全是客觀存在。例如蘇俄跟美國以前都是超級強國，物產豐富，科技進步，照理說百姓生活都是舉世第一，你們看，現在美國成了世界上最大的負債國，百姓紛紛失業，蘇俄人民更不用說了，為什麼這樣呢？姑且不提雙方冷戰的心態多麼不對，問題的焦點才是真正原因，雙方都投下數不盡的錢財在軍備競賽，才會民窮財盡，叫苦連天，這就是現世報呀！報應裏以時間來分，還有來世報呢……。」

傑克好像逮住機會似地，馬上高興地發問了。

「來世報看不見呀？你可以證明嗎？」

不信佛的人，都會提出這個老生常談，但是，我也不

例外，愛用「中阿含經第十六」那段故事來教示，那是鳩摩羅迦葉尊者對婢肆王的話。內容是：

「大王呵，您說事實上無人能夠出生天界，享受快樂，而後再回來談起此事，所以，您才不信天上的快樂，這就像瞎子爭辯：『那有什麼黑白的顏色嘛，我根本看不見啊。』兩者的情狀一模一樣、瞎子的話當然不符事實。即使瞎子看不見，黑白紅藍等類的顏色仍然俱在。你不信來世，也不信人會因善行，而獲得天上快樂，無異跟那個瞎子一樣，愚不可及哩。」

眼見兩個老外無話可說，總算不會引喻失義，我也趁機問他們，希望能夠答覆我心裏的疑問。

「西方人幾乎信仰上帝，為什麼上帝的子民也會互相殘殺？還殺得比異教徒間的爭奪更兇狠呢？」

傑克答說，上帝固然造了人，但也給予人類自由意志，彼此仇殺是他們之間的事，連上帝也管不著。我又問既然如此，那還信仰上帝幹嗎？一則不能得救，二則上帝也非無所不能，人生到底怎樣解脫呢？最令人埋怨的是，同樣是上帝的子民，為何有人富裕和幸福，而有人貧困倒楣，更有人健康長壽，而有人多病夭折，上帝未免厚此薄彼，太偏心了把？

兩個年輕異教徒答不出話來，這也難怪，恐怕連忠心耿耿的老神父或老牧師也會默然，因為那些是他們根本矛盾，誰也無法自圓其說，但又不能強詞奪理。

爲了讓他們不虛此行，我開始扼要地指點他們的迷津了。首先，我指出佛教跟他們的摩門教、天主教和基督教的重大差異，無疑也是根本相反之處，在於佛教主張人才

是自己的主宰，自己的命運靠自己決定，在人的上面沒有再高級的生靈與力量了。因為佛陀曾經教誡弟子們：

「人應當自作皈依，沒有誰可以做他的皈依。」

所以，他教導、鼓勵和激發每個人要發展自己，努力自求解脫，自負因果，只有靠自己努力與才智，才能自解束縛。『法句經第二十章』說：「工作要你們自己去，如來只能教你們該走的路。」

我們叫佛爲「救主」，意思是，他只是發現和指點我們解脫之道——涅槃——的人而已。但那條路還要靠自己走。

「大般涅槃經」也說佛陀從來不約束僧伽，不要僧伽依賴他。在他的教誡裏，絕無秘密法門。佛准許弟子們自由思想，這也是宗教史上聞所未聞的。因爲人類的解脫靠自己，不是順從神的意志，也非靠外力的恩典，才得以解脫。

最後，傑克透露自己是某校的神學博士，我說有些國家也設有佛學博士學位，但學佛信佛跟研究知識不一樣，主要靠知解正見，和實踐佛的教誡，淨化自己，並非佛學博士才能證悟生死大道，如果止於佛學知識，而不落實在日常生活，不學或不信也罷，也許還不如學會電腦可以謀生，學經商能夠賺錢，原因是，佛學重視領悟解脫之道，至於怎樣解脫？全在實踐佛戒！而不是坐在圖書館裏猛啃書……

兩位老美聽了似乎讚嘆我的解說，雖然不一定會改變信仰，只要他們有佛緣，遲早會來接近真理。當他們起身告辭時，我微笑祝福他們早日發現自我……



四食之義

釋宗謙

三界一切有情皆是依食而住。一切有情延續維持其生命都要依賴於食，此一論題有針對外道的重要意義，在破除斷食自餓的外道，使他們遠離邪覺邪說。釋尊覺悟了苦行的徒然，於是受牧女乳糜的供養，資養色身，精神充悅，才能於菩提樹下完成正覺的解脫。修學苦行的外道，譏嫌釋尊的接受乳糜供養，懷疑釋尊的正覺。佛爲了破除無義的苦行，所以特說一切有情依食而住的四食，這不但肯定了飲食的重要性，而且指出了生死延續的動力所在，名爲正覺正說。

以下介紹四食——

一段食：段即分段，食有資益之義，謂以香、味、觸三塵爲體，入腹變壞，資益諸根，故言段食。古譯經律皆爲搏食，以手團曰搏，後譯復言漿飲等不可搏，遂譯爲段食。如我們日常茶飯等食料，可以

二觸

食：

分成多少餐次段落的，吃了以後，對有色根身能有所任持資益，所以叫做段食。不過食之所以爲食，最重要的是對身心能有所資益增長，假定無益於身心，甚至有損於身心，不論世間怎樣的也稱爲食，但在佛法不認爲它是食，如服食毒品等。

有情一期生命的延續，必定要有段食，特別是在這欲界的人間，必定是要受用段食，如果沒有此食維持色身，生命是難以繼續生存的。

觸即對也。是以「觸」對「境」界爲它的自相，謂六識所對色等諸塵，柔軟細滑，冷暖等觸，因爲能資養生長喜樂捨受令增，攝益於身，故名爲食。

觸是六根發六識，認識六塵境界的觸。根、境、識三者和合時所起合己意的感覺，叫可意觸，生起不合己意的感覺，叫不可意觸，從此可意、不可意觸，起樂受、苦受等。這裡的觸食，主要爲可意觸，合意觸生起喜樂受，即能資益生命力，使身心健康，故觸食也是維持有情延續的重要因素。觸食安樂，資益健康；即情緒的安定與否，影響身心的健康，內心的喜樂舒解是身體健康不可或缺的條件。

三意思食：

是以希望爲它的自相，指的是一種心理的活動，即一般所說的意願、願力、目標。生存在這世間做人，因對自己的前途有所希望，不論現前環境是怎樣困難，都能耐心的忍受下去，認爲現前的一切雖不怎麼理想，但光輝的前途正在向我招手，自認前途是有極大希望的。由於希望世間諸可

愛樂的事能使自己生命過得更為豐富，因而即此希望能夠支持自己生命的生存。

四識

食：

是以執持為它的自相。指的是「意識」，識指「有取識」即執取身心，與愛染相應的識。識因執取力，有維持生命延續，幫助身心發展的力量，所以對於有情資益延續的力用，實在是極其重要。因它在一期生命中，不論是最初的入胎，不論是在胎中漸次增長，不論是在出胎以後，以及長大成人，無不有識的執持，什麼時候停止其執取的作用，一期生命即宣告結束，肉體即成為死屍，而漸次的朽壞腐爛，是故識食不可須臾或離。

此四食屬於物質的是段食，屬於精神上的有觸食、思食、識食，此四種皆稱為食，因其都能夠任持有情的身命，使令不壞不斷，所以說名為食。四食，是佛陀深思觀察而揭示的，都是人世間明白的事實。

人趣五趣中 佛法之特重

江淑華

在五趣中，人是「升沈之樞紐」。據經上說：人有三勝，（一）憶念勝；人能憶念過去，保存歷史的經驗，使知識豐富，且能從經驗中的記憶，啟發抉擇，思惟心識上的活動，為人類的思考力，推動力，可說特別發達。諸如我們少時所曾做過的事情，現在回憶起來，還能清清楚楚的明白記得，是最大明證。

不僅如此，如人類幾千年來之歷史，數千年來的文化，皆由於人類殊勝的憶念力，將之不斷的保存流傳下來。然此一切，依佛法說，這都是依著過去經驗的憶念，累積，而日漸進步，日漸發達，日漸開展起來的。如今日呈現在我們面前的世界，若沒有人類殊勝之憶念，定將是個另外不同的姿態。這殊勝的憶念，不特豬馬牛

羊所不具有，就是梵天鬼神亦不具有，因這是人類所具有的。

憶念的增進，就成為智慧，所以說，人類的文化，人類的文明，人類的科學，人類的哲學，人類一切的一切，都是智慧的結晶。

（二）梵行勝；人能不計功利，克制自己，修習梵行——清淨行，使自己的身心，清淨合理，有利於人群。諸如人群的和樂共存，彼此的互助合作，這全是梵行勝的表現。佛法說清淨梵行，生而為人，誰也不能否定人生道德，否則就不成其為人，所以人生道德是人人應實踐的，也唯有有人類，才有道德的觀念和道德的行為。

表現人類的梵行勝，莫過於人類所具有的慚愧心；而慚愧心，唯有人趣才具有的，「增一阿含經」的「慚愧品」明白說：「以世間有此二法：不與六畜共同」。故人之所以為人於此。那麼，人類相依共存的生活，自己覺得要「崇重賢善，輕拒暴惡」；覺得應此而不應那樣。換言之，即人類傾向光明，厭離黑暗的自覺。此道德竟向的自覺，應使他充分發展，成為德行的有力策發者，這亦即人

性潛在的梵行勝。殊勝的梵行，是人類的特點，是人之所以為人處，是個人，特別是每個佛弟子，所當如實奉行的，從梵行的如實行中，促進人生道德的向上，完成究竟圓滿的佛德。

〔勇猛勝〕：人類爲了達成某一目的，能忍苦忍難，精勤勇猛的做去，非達到目的不止，假若沒有堅強不拔的毅力，那可不能活得下去。但人類就有這股優勁，犧牲在所不計的一股力量，就是人類殊勝的勇猛力。由於人類有這勇猛力，不但怕各式各樣的打擊，且還能創造偉大的事業。克服一切困難，忍受一切艱苦的決心與毅力，雖也可以應用到不正當的方面，造成種種的罪惡，演生更多的痛苦，但如本著佛法予以淨化，將之導向正當的途徑，那畢竟是能造福於人類的。儒家說：「爲生民立命，爲天地立心，爲萬世開太平」；佛家說：「如一眾生未成佛，終不於此取泥洹」；「地獄未空，誓不成佛」；「我不入地獄，誰入地獄」？這都是勇猛精神的偉大表現。人類有了此勇猛力在支持，在鞭策，不去推動一件事情則已，一旦發心要去推動，勢必不達目的不止，這亦是人類的一大特勝，不特三惡趣的有情沒有，就是天人亦沒有的。

從以上三勝知：人在有情界中之所以具有特殊地位，乃人類所具有的特勝。因此，我們可以證明，佛法在五趣中以人類之特重，有其特別的勝用！



美國生了什麼病

詹捷夫

最近美國出了一本書：America: what went wrong? 封面倒掛了「星條旗」。這本書本來沒什麼重要，但是自從洛杉磯發生爆炸後，這些事實引人注意。

其中一項是「中產階級」的沒落，其實在台灣及全世界都是一樣，中產階級最苦，爲什麼呢？富有的人錢生錢不愁生活，貧窮者吃領糧票，病了找公家醫療。而中產階級上不能養父母，下不足以蓄妻、子。老年人一生病，一個保險不夠，要幾個保險；小孩生病，住院東檢檢西查查，賬單一來就知道啦；因此中產變成了無產，爆炸就起。

其實書內所談者重要是重要，而真正最重要的恐怕是「缺乏團隊精神」。很多美國人今天這兒做做，明天那兒做做，薪水沒進口袋就已花光（用信用卡）；當然當老闆的也要負部份責任，想想看，今天是甲當老闆，明天就全部由乙來管理，一夕之間能把公司「賣來賣去」，叫員工有「忠誠」那簡直是「天方夜譚」。

在這種社會裡，員工已經沒有必要知道他們的老闆是阿狗或阿貓，他們唯一要知道的是到那裡去簽字領週薪而已。雖然彼得杜拉克（Peter F. Drucker）特地爲美國企業作了一本書，「爲了將來而經營」，但恐怕大家買來放在一邊好看而已，因爲美國的企業根本找不到「將來」，簡直沒有一位老闆會告訴您：「將來如何……如何」，真如孔子公不敢接明日帖，明天誰是老闆都不知道，談什麼「將來」，更不用談「團隊精神」了；每個人都拼命「保護自己」，這就是美國真正的毛病。



菩提橋

問：業障是那裏來的。

答：業，巴利語 Kamma，音譯為羯磨，註譯為造作，作為，用現在的話，可稱為行動或動作。障，是一種障礙，因為日日的行動，就會為習慣，如天

天喝酒，吸煙，喝酒喝慣了，就不能不喝，這是障礙，久而久之自然中酒精毒，就成為酒鬼，亦會不務正業而隨惡道，故名為業繫或稱為業縛。這就永遠於惡業道流轉，永無解脫之日。

有一種人，一開口不是張三長，就是李四短，喜歡說是說非，並說張三在罵李四，李四罵張三，使張、李對頭冤家，或刀或杖，相打相殺，此乃惡口業而然。這口惡業的人，人人討厭不歡迎，自然孤立沒有朋友，就是朋友，亦都是同類人，這樣自成惡口粗暴的群黨，亦是社會的障礙。

所以身惡行，口惡行，意惡行皆是業障。業，不是身外之物，不是從什麼地方來的，是由自己造出來的。這就稱為業因，或名為業緣。有業因就會遭到果報，如前面說的喝酒是業因，成為酒鬼，不務正業墮入惡道，就是業的果報。

因為這樣，惡業就是一種惡不善法的力量，潛伏在人的身上，除了懺悔過去的罪行而造善業，結善緣，使它漸漸減少惡的力量。所謂消業是消惡業，這要自己行善因，結善緣來消除。就是活佛，活菩薩，再作怎麼加持，或用大威神力亦不能消業。如果這樣可以消業，就成為無因無果，無善無惡。這種信仰是錯誤的，無責任的。如同向人家借錢，時間到了，不還給人家，人家登門討債，你卻用暴力，咒力，把討債人驅逐出去一樣。那討債人會甘心離去嗎？

所謂消業，唯自行善業，以減少惡業的作用，其他無第二

種辦法。

問：劫是什麼意思？

答：劫是 Kalpa 的音譯，意思是極長的時間，或極長的年月。由一、十、百、千、萬、洛叉、度洛叉、俱胝，末陀，阿瘦多……此十進法，至五十二為阿僧祇劫，（俱舍論第十二分別世間品）是不可計算的時間。

平時中國人，言運氣不好，劫數難逃，或逃過危險，名逃過一劫，這是災難之劫，而非印度傳來之極長時間的劫。或者遇災難之恐懼的心態，認為時間很長的意義演變而言亦說不一定。

問：佛門中幾乎所有的師父都叫人要惜福，為何有些寺叫人，以供佛後無論花、果、美食，七寶一切全部用火燒掉，叫做「火供」，「火供」，是出在那一部經。

答：火供亦名為火祭，佛陀未成佛以前的婆羅門教，已經很流行火祭的信仰。這是印度自古流傳下來的信仰習慣。最初唯是很單純的信仰，神是無形無蹤由天空下來的，不是由地下湧出來的，所以供神的犧牲祭品，在念咒、禱告之祭式結束後，就從供品通赴火而燒，由火煙飛上天空，此供品信為由神帶回天上了（參看四吠陀的阿達婆吠陀）。佛陀成道後，大反對此火祭無慈心、無功德心傷害有情之生命。是毫無意義之舉。（參閱長含梵網經、沙門果經等。）到了佛陀滅後數百年大乘密教興起，吸收婆羅門的祭法，而產大量的密教經典，火供請參看大日經卷地六出世護摩品。

問：師父對弟子一再交待，對於經書不可損毀，要愛護、珍惜，那「有些寺」為何印往生咒折成蓮花形來燒，為往生的亡者超度呢？又往生咒難道不是佛經嗎？

答：「往生錢」，這句話很含糊不具體，是生天堂或是生惡趣地獄，或生人道、鬼道、畜生道，或者是生十方淨土。往

生到這些善趣和惡趣，不用走路，亦不用乘什麼交通工具，不用買東西，亦無需交通費。如有相信他的祖先，會往生西方極樂世界，更不需要這種一張不值幾分錢的往生紙錢。如果自信自己的祖先會往生西方阿彌陀佛的淨土，大勢至或觀世音菩薩會來迎接。如果把這些不值幾分錢的往生錢燒了會帶去的話，可能在清淨的國土會發生公害污染。我想這是由中國人燒庫錢的風俗習慣而來的。有些不知佛法的寺院，可能收入不太好，不敢賣庫錢，就用往生錢來代替，可以說是陰陽兩利吧！

問：地藏經中的第十二見聞利益品，言：「以香花、衣服、飲食，一切玩具，供養地藏王菩薩。」曾經有人答覆我說是「法器」，有人說是睡眠用的「臥具」。那「法器」「臥具」為什麼解釋為「玩具」呢？

答：對地藏信仰，在中國時衰時興，「與地藏十輪經」「占察善惡業報經」等於唐沙門道世，以地藏教義發展庶民的三階教，所以地藏信仰流行於世，停住於死後世界的保護者。所以現在台灣以及中國、朝鮮、日本，皆信仰地藏為亡者的導引師，尤其日本，偏重引導亡嬰，亡童的信仰。依照此品之前文看來，玩具供養地藏王菩薩，地藏王菩薩當作一種法引導嬰靈，亡童之靈亦是可通的。臥具就太離譜了。依我的看法，經文的記述，「玩具」是沒有錯的，地藏王菩薩，不會享用人間的衣服、飲食、玩具的。後文有供水，由供水人自己喝等等去觀察有亡嬰，亡童的信仰者，供養這些用品，從低俗的信仰看很有道理的。因為現在台灣正流行熱信地藏，希望多去了解經中的含義。不然就會成為盲目的信仰、或者是無知的狂信，對自己修養就會發生障礙。

問：目前在社會上，有某些人也是學佛之士，言談之中非常看不起出家眾，誹謗出家人，而自命是佛教中的「激進派」

我們是三寶弟子，可是我看他們只有「二寶」而已，不知老師有何見解！

答：現在佛教中的出家人，可以說是凡聖交參，龍蛇混雜。所以用老婆罵街的心態，目中無人的亂罵，可見這類人修養和教養太低，只好同情他、可憐他。

但出家的佛弟子，亦不是通通是聖人，凡夫雖出家了還是凡夫，因為凡夫，有些行動還帶有不少俗氣。所以這位先生批評的是這一部份的出家人吧！人身的攻擊，或無理亂罵，這類愚癡的人，如仰首吐口水，只有染污他自己。但遇到人家的批評，要觀察我們週圍，是否有為人批評的行動，以謙虛的反省，亦很有益於自己的修行。

現在一種要不得的佛教徒，看不起出家人，罵出家人，觀察他的行為，卻有想取代出家人的作為，這正是獅子身上的獅子蟲，並不是什麼派。

問：有人問我，你們念彌陀經，經裡的蓮花化生，化生後是嬰兒，他是否也是漸漸成長，而到老人樣？或是停留於嬰兒、中年人、或老年人的體樣？

答：西方極樂世界，不是物質所成的世界。如果是物質之有形有為的世界，就有成、住、壞、空的遷流變化。有遷流變化，依佛說，就成為無常，凡是無常即苦，不可以說是極樂世界。所以大乘佛教所說的淨土，皆是唯心淨土，因此，心淨故即國土淨，就是這個意思。

九品之蓮華化生，是一種修行的法門，看他（她）修行的過程如何而定的，唯心清淨的世界，當然沒有生、老、病、死，那裏有如世間之生、老或青、少、壯可比。希望永遠是赤子（嬰兒），是中國人的理想，希望年年十八春，是長生不老的仙家法而非佛法。



服務欄

◎霧峯萬佛寺傳授在家五戒菩薩戒

傳戒日期：81年 國曆十月十日 至 十月十六日
農曆九月十五日 至 九月廿一日

地址：台中縣霧峯鄉菜園村仁德巷七號

電話：(〇四) 三三〇二一七七・三三〇二〇八五

首屆全國楞嚴咒法會 通啓

一、主旨：末法時代，邪師說法多如恆沙，今爲令正法常住在世，並消除修行之障礙，特舉辦此法會。

二、日期：民國八十二年國曆元月二日至三日（農曆十二月十一日至十一日），共一天半。

三、地點：本寺大悲殿。

四、說明：1. 二日下午四時三十分以前報到，晚課後灑淨並講解儀軌。

2. 三日晨四時五十分起香。

3. 法會期間一律禁語。

4. 能背誦者頒發供杯以資鼓勵（請預先登記）。

五、地址：台中縣太平鄉41106長龍路中民巷41號 護國清涼寺
六、電話：(04) 27893533・27998877

內政部著作權執照

執照字號：內著字第 112782 號

著作名稱	譯者或譯者姓名	著作類別	文字著作之翻譯
		單位及數量	一冊
		著作完成日期	年 月 日
		最初發行日期	81年02月 日
		修訂、日期	年 月 日
編者姓名		編者姓名	
出版年月日		冊 數	
著作人	吳世雄 林慧、潘珍	民國 80 年 11 月 11 日	初編發行冊數
著作人	吳世雄	民國 80 年 11 月 11 日	初編發行冊數
著作人	吳世雄	民國 80 年 11 月 11 日	初編發行冊數
發行所	元亨寺妙林出版社		
著作地點	初編發行地點：81、82、83 年 02 月 15 日		
備註			

元亨寺妙林出版社，所出版之漢譯南傳大藏經律部五卷將全部出版，並獲內政部著作權執照。版權所有證書如左：

吳伯雄

中華民國八十二年

本期贊助功德芳名錄

——向迴持受諸讀此謹
生眾有情普施

慈定戒上無得願 佛道生成住同願
三毒皆煩惱 生皆念佛

※贊助妙林月刊雜誌 (恕不稱呼)
一〇〇〇〇元 釋戒定 陳崇顯
五〇〇〇元 魏金波
二〇〇〇元 釋禪勳 施嬰英 朱韻莉
一〇〇〇元 釋靜慧 邱沂在
七〇〇元 無名氏
五〇〇元 楊金花 劉冬盛 郭晶晶
三〇〇元 謝明雄 法明精舍
二〇〇元 蔡安宗 羅穆彰 曾洪忠

向覺雜誌社 施榮田
莊素映 鄭永欽
一一五元 蔡東吉
一五〇元 黃月麗
一〇〇元 謝來富 王月裡
美金二〇元 顧龍
※贊助南傳大藏經
六〇〇〇元 陳延昌 陳明德 陳光回

二〇〇〇元 無名氏 陳全忍
一〇〇〇元 陳月鳳 陳吳省
施大猷 戴梗楠
王國貞 黃盛金
許帝旺 游月珠
五〇〇元 莊素映
二〇〇元 莊素映
一五〇元 黃月麗
一〇〇元 宋建文

郵政劃撥儲金存款通知單

帳號		4 0 3 7 6 9 6 7									
戶名		妙林月刊雜誌社									
收款人											
新台幣：		(請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫正於數末加一筆字)									
姓名	住址	(郵遞區號)								電話	
字號										人	

本聯經劃撥中心登帳後寄交帳戶

手續費	次	元
-----	---	---

◎存款後由郵局掣發正式收據為憑，但請勿撕開。
帳戶本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。

局號：

收據號碼：

郵政劃撥儲金存款通知單

帳號		4 0 3 7 6 9 6 7									
戶名		妙林月刊雜誌社									
收款人											
新台幣：		(請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫正於數末加一筆字)									
姓名	住址	(郵遞區號)								電話	
字號										人	

登帳後內存機印
應用請勿填寫。

手續費	次	元
-----	---	---

本聯由劃撥中心存查

請注意：一、帳號、戶名及存款人姓名住址請詳細填明，以免誤寄。
二、銀行及郵局之存款，應請於存款後一週內，以憑核對。
三、存款人因故遺失此通知單，應即向存款人自行負責，如
因遺失通知單，致被他人冒領，存款人應即向存款人自行負責，如
因遺失通知單，致被他人冒領，存款人應即向存款人自行負責，如

歡迎隨喜贊助・福慧更增長 追求心靈淨土・人生更圓滿

請存款人注意

如須限時存款請於存款單上貼足「限時專送」資費

郵票。

一、每筆存款至少須在新臺幣一元以上。

二、倘金額深寫請另換存款單填寫。

三、本存款單不得附寄其他文件。

四、本存款單帳戶亦得依式自印，但各欄文字及規格必須與本單完全相同，如文字有增刪或改印其他文字者，應請存款人另換本局印製之存款單填寫。

請於所需之項目上打✓

☐ 漢譯南傳大藏經預約款——月份

☐ 助印南傳大藏經

☐ 助印妙林月刊雜誌

☐ 助印佛經

☐ 請寄 ☐ 請勿寄 憑證及感謝狀

☐ 其他：

此欄係備寄款人與帳戶通訊之用，惟所作附言應以關於該次劃撥事項為限。否則應請換單另填。

通

信

欄

編輯部／元亨佛學院

高雄市鼓山區元亨街7號

電話：(07)533-0186

傳真：(07)551-2138

文山工房

高雄鳳山市青年路二段六五〇號

電話：(07)741-3995

傳真：(07)741-4004

台北連絡處（妙林學苑）

台北市寶清街8之一號2F

電話：(02)769-9508・719-9157

傳真：(02)761-6134

發行所／妙林月刊雜誌社

社址／高雄市鼓山區元亨街7號（元亨寺）

郵撥／4037696-7

帳戶／妙林月刊雜誌社

印刷所／興華印刷所

電話：(07)231-7039

傳真：(07)272-9789

行政院新聞局登記證版台誌第7157號

中華郵政特准掛號認爲雜誌

創刊日／中華民國七十八年元月一日

發行日／中華民國八十一年九月一日

社長／釋普妙

發行人／吳老擇

顧問／釋會寬、釋淨珠、釋旭慧、許富雄、邱秀三

總編輯／吳進生

美工設計／釋理越、釋彥定、釋禪定、釋慕定

編輯／釋殷定、釋會溍、釋昱慧、陳秀枝

元亨佛學院進入國際佛教正規教育

元亨佛學院已進入第三年了，尤其今年改爲四年制，成立爲斯里蘭卡巴利佛教大學台灣分校，走上現代正規的佛教教育。

以應台灣社會的國際化，培養國際性的佛教人材是本學院的特點。教學內容，不偏重於中國傳統的大乘教及中國佛教、教史學。南，北兼宗，大小並重，英、日、巴、梵之語文的基礎訓練是本學院的教學主旨。今後看學生的進度，以漸增加外籍名教授的陣容，達成佛教國際人材教育的目的。



漢譯南傳大藏經

原始佛法被視為最重要，最能暢述
佛陀本懷的佛法。沒有佛法，就沒有後
來的南、北傳佛教，其珍貴性可想而知。
而「漢譯南傳大藏」成了理解原始
佛法，甚至全體佛法不可或缺的文獻寶
庫。謹此誠摯的推薦給各位大德。

